

Distr.: General
5 June 2015
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة
الذي يُعقد تحت رعاية المجلس الاقتصادي والاجتماعي
٢٦ حزيران/يونيه - ٨ تموز/يوليه ٢٠١٥

تقرير الدورة الثانية للمنتدى العربي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة،
المقدم إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة

موجز

عقدت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالتعاون مع جامعة الدول العربية، الدورة الثانية للمنتدى العربي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة خلال الفترة من ٥ إلى ٧ أيار/مايو ٢٠١٥ في المنامة. واستضافت المنتدى حكومة البحرين تحت رعاية رئيس الوزراء الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة. وضم الاجتماع ممثلين رفيعي المستوى معنيين بالتنمية المستدامة من القطاعين الاقتصادي والاجتماعي وقطاعات البيئة والتكنولوجيا والتخطيط. وضم المشتركون أيضا ممثلين للوكالات التابعة للأمم المتحدة، ومصارف التنمية العربية، وجامعة الدول العربية ووكالاتها المتخصصة، ومنظمات المجتمع المدني، والجامعات، ومؤسسات البحوث، والبرلمانات، ووسائل الإعلام، والقطاع الخاص.

* تعمم مرفقات هذه الوثيقة باللغة التي قدمت بها فقط.



الرجاء إعادة استعمال الورق

300715 160715 15-09217 (A)



ودعم المنتدى الأعمال التحضيرية الإقليمية لدورة المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، المقرر عقدها في نيويورك في الفترة من ٢٦ حزيران/يونيه إلى ٨ تموز/يوليه ٢٠١٥. وإثر تقييم للعمليات العالمية للعمليات العالمية التي أفضت إلى صياغة خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وأهداف التنمية المستدامة، استهدف المنتدى تحقيق ما يلي:

(أ) تبادل وجهات النظر بشأن حالة التنمية المستدامة في المنطقة العربية؛ (ب) زيادة المعرفة بشأن تمويل التنمية المستدامة وسبل التنفيذ الأخرى، بما في ذلك التجارة، والتكنولوجيا، وبناء القدرات؛ (ج) إشراك المشاركين في المنتدى في حوار بشأن الخطوات المقبلة لرصد وتقييم أهداف التنمية المستدامة والأطر المؤسسية اللازمة للتخطيط والتنفيذ والاستعراض والإبلاغ على الصعيدين الوطني والإقليمي.

وصدرت عن المنتدى وثيقة البحرين، التي تلخص الرسائل الرئيسية المنبثقة عن المناقشات. وستقدم وثيقة البحرين وهذا التقرير عن وقائع أعمال المنتدى كمساهمة إقليمية في المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة.

المحتويات

الصفحة

٣	.....	أولا - مقدمة
٥	.....	ثانيا - الرسائل الرئيسية: وثيقة البحرين
٨	.....	ثالثا - موجز وقائع الجلسات العامة
٨	.....	ألف - الجلسة الافتتاحية
		باء - الجلسة ١ - من الأهداف الإنمائية للألفية إلى أهداف التنمية المستدامة: أصوات من المنطقة العربية
١٠	.....
١٣	.....	جيم - الجلسة ٢ - العمليات العالمية المفضية إلى خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥
١٦	.....	دال - الجلسة ٣ - وسائل التنفيذ: تمويل التنمية المستدامة في المنطقة العربية
		هاء - الجلسة ٤ ألف - وسائل التنفيذ: تسخير التجارة لأغراض التنمية المستدامة في المنطقة العربية
١٩	.....
		واو - الجلسة ٤ بباء - وسائل التنفيذ: تسخير التكنولوجيا لأغراض التنمية المستدامة في المنطقة العربية
٢١	.....
٢٣	.....	زاي - الجلسة ٥ - الإطار المؤسسي للتنمية المستدامة في المنطقة العربية
٢٥	.....	حاء - الجلسة ٦ - رصد التقدم المحرز في مجال التنمية المستدامة في المنطقة العربية

المرفقات

٢٨	.....	الأول - جدول الأعمال
٣٣	.....	الثاني - موجز المناقشات التي دارت في الأحداث الجانبية
٤٣	.....	الثالث - قائمة المشتركين
٦٧	.....	الرابع - قائمة الوثائق
٦٩	.....	الخامس - تقييم المنتدى

أولا - مقدمة

١ - عقدت اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (إسكوا) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بالتعاون مع جامعة الدول العربية، الدورة الثانية للمنتدى العربي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة خلال الفترة من ٥ إلى ٧ أيار/مايو ٢٠١٥ في المنامة. واستضافت المنتدى حكومة البحرين تحت رعاية رئيس وزراء البحرين، الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة.

٢ - ودعم المنتدى الأعمال التحضيرية الإقليمية لدورة المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، المقرر عقدها في نيويورك في الفترة من ٢٦ حزيران/يونيه إلى ٨ تموز/يوليه ٢٠١٥. وإثر تقييم للعمليات العالمية التي أفضت إلى صياغة خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، وأهداف التنمية المستدامة، استهدف المنتدى تحقيق ما يلي:

(أ) تبادل وجهات النظر بشأن حالة التنمية المستدامة في المنطقة العربية، وتحديات التنفيذ الرئيسية في المنطقة العربية؛

(ب) زيادة المعرفة بشأن تمويل التنمية المستدامة وسبل التنفيذ الأخرى، بما في ذلك التجارة، والتكنولوجيا، وبناء القدرات؛

(ج) إشراك المشتركين في المنتدى في حوار بشأن الخطوات المقبلة لرصد وتقييم أهداف التنمية المستدامة والأطر المؤسسية اللازمة للتخطيط والتنفيذ والاستعراض والإبلاغ على الصعيدين الوطني والإقليمي.

٣ - وأثرى المناقشات موجز تقني للتقرير العربي حول التنمية المستدامة (الإصدار النموذجي لعام ٢٠١٥)، ومجموعة من التقارير والإحاطات التي قدمها الخبراء الإقليميون حول مختلف القضايا، بالإضافة إلى مجموعة من التقييمات الوطنية للتنمية المستدامة في بلدان عربية مختارة. وترد جميع وثائق المنتدى على موقعه الشبكي على العنوان التالي: <http://www.escwa.un.org/information/meetingdetails.asp?referenceNum=3572E>.

٤ - وانتظم الاجتماع في سبع جلسات رئيسية بالإضافة إلى الجلسات الافتتاحية والختامية. ويرد جدول الأعمال التفصيلي في المرفق الأول. كما نظمت على هامش المنتدى مجموعة من الأحداث الجانبية ضمت ثماني مناسبات نظمتها وكالات الأمم المتحدة الأعضاء في آلية التنسيق الإقليمية بالاشتراك مع منظمات إقليمية شتى. وأفادت هذه الأحداث الجانبية في إبراز المسائل القطاعية المدججة في صلب أهداف التنمية المستدامة إضافة إلى مسائل التنفيذ ذات الصلة. ويرد موجز للمناقشات التي جرت خلال هذه الأحداث الجانبية في المرفق الثاني.

٥ - وحضر المنتدى نحو ٣٦٠ من المشاركين. من فيهم ممثلون حكوميون رفيعو المستوى من ١٨ دولة عربية. وضم المشاركون أيضا ممثلين من وكالات الأمم المتحدة، وجامعة الدول العربية ووكالاتها المتخصصة، ومصارف التنمية العربية، ومنظمات المجتمع المدني، والجامعات، ومؤسسات البحوث، والبرلمانات، ووسائل الإعلام، والقطاع الخاص. وترد قائمة كاملة بجميع المشاركين في المرفق الثالث.

٦ - وأسفر المنتدى عن وثيقة البحرين، التي تشمل الرسائل الرئيسية المنبثقة عن المنتدى على النحو المفصل في الفرع الثاني من هذا التقرير. ويتضمن الفرع الثالث موجزا للمناقشات التي دارت أثناء الجلسات العامة. وترد قائمة الوثائق وتقييم المنتدى في المرفقين الرابع والخامس، على التوالي.

ثانيا - الرسائل الرئيسية: وثيقة البحرين

٧ - صدرت في ختام المنتدى وثيقة البحرين، التي عرضها محمد أحمد العامر، رئيس الجهاز المركزي للمعلومات، بالنيابة عن حكومة البحرين. وتقدم الوثيقة التوصيات التي يتعين اعتمادها كجزء من نهج شامل وتحويلي إزاء التنمية المستدامة. يمكن المنطقة من تنفيذ الأهداف المتوخاة للتنمية المستدامة وفقا لأولوياتها.

٨ - والرسائل الـ ١٩ الواردة في وثيقة البحرين هي كالتالي:

(أ) التأكيد على طوعية وعالمية وشمولية خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ وفقاً لمبدأ المسؤولية المشتركة ولكن المتباينة، وأهمية دور البيئة الدولية التمكينية المناسبة في دعم جهود دول المنطقة في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة، مع مراعاة الاحترام الكامل للسيادة الوطنية ولمختلف القيم الدينية والأخلاقية والثقافية والمجتمعية للدول. واحترام كافة حقوق الإنسان بما فيها الحق في التنمية وتعزيز مبادئ الحكم الرشيد؛

(ب) التسليم بأن القضاء على الفقر بكافة أشكاله يشكل التحدي العالمي الأكبر أمام تحقيق التنمية المستدامة نظرا لما تشهده المنطقة العربية من ازدياد في معدلات الفقر في بعض دولها. وهو ما يحتم: حشد كافة الجهود الوطنية والإقليمية والدولية لمواجهته في إطار الشراكة العالمية من أجل التنمية المستدامة. ومن أهم العناصر المساعدة تطوير مقاربة تنموية تحويلية تضع الإنسان في لبها، وتحترم وتراعي الأوضاع والظروف الوطنية، وتعمل على دمج الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة بشكل متوازن؛

(ج) التأكيد على إرادة الدول العربية لإنهاء الاحتلال الإسرائيلي لفلسطين والأراضي العربية المحتلة الأخرى والعمل مع المجتمع الدولي للتوصل للأمن والسلام والتنمية المستدامة الشاملة في المنطقة العربية؛

(د) التأكيد على أهمية الاستقرار لتحقيق التنمية المستدامة في ضوء ما تشهده المنطقة من ازدياد ظاهرة التطرف وتنامي الإرهاب ونشوب النزاعات وما ترتب عليه من تدهور للوضع الإنساني والتزوح القسري وازدياد عدد اللاجئين في المنطقة العربية؛

(هـ) التأكيد على ضرورة تحمل المجتمع الدولي لمسؤولياته تجاه الدول المستضيفة للاجئين ودعمها للحفاظ على مكتسباتها التنموية وتمكينها من رعاية اللاجئين كون قضية اللاجئين باتت تشكل تحد رئيسي لهذه البلدان لاستدامة مواردها الطبيعية فضلا عن تزايد الضغوط على موازنتها المالية التي باتت لا تفي بمتطلبات تحقيق التنمية المستدامة بأبعادها الثلاثة في هذه البلدان؛

(و) الحاجة إلى توسيع مشاركة كافة أطراف المجتمع في العملية التنموية بما يعزز العقد الاجتماعي بين المواطن والدولة ويدعم مشاركة المرأة والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة والمستنّين والنازحين واللاجئين والفئات المهمشة من أجل تعزيز العدالة الاجتماعية وتحقيق التنمية المستدامة؛

(ز) التأكيد على دور الجهات المعنية بما فيها مؤسسات المجتمع المدني في دعم جهود الحكومات وتنفيذ السياسات المعنية بالتنمية المستدامة، في إطار تعزيز مبادئ الشفافية والمساءلة والمشاركة المجتمعية لدعم جهود تحقيق التنمية المستدامة. وتعزيز البنى التشريعية الموازية للمشاركة المجتمعية الفاعلة، في إطار احترام السيادة الوطنية؛

(ح) تبني استراتيجيات للتنمية المستدامة تشمل تطوير أداء المؤسسات وانخراطها في العملية التنموية وفي أولوياتها مكافحة الفساد، وتعزيز الحوكمة، وتطوير آليات عملها بما يتناسب مع أهداف التنمية المستدامة؛

(ط) تعزيز ممارسات الإدارة الرشيدة للموارد الطبيعية، وتمكين الأجيال الحالية والقادمة للوصول إلى هذه الركائز الأساسية للتنمية المستدامة؛

(ي) التأكيد على التحديات التي تواجه دول المنطقة فيما يتعلق بندرة المياه وتدهور الأراضي الزراعية والتصحر، وكلها عوامل تهدد الأسس التنموية في المنطقة، كما تهدد أمن الغذاء والأمن المائي. وأهمية تبني أنماط مستدامة للاستهلاك والإنتاج، من خلال نقل وتوطين التقنيات الخضراء المناسبة إلى المنطقة، وتوفير التمويل اللازم، وبناء

القدرات العربية بما يحقق أمن المياه والطاقة والغذاء. والبناء على أفضل الممارسات وقصص النجاح في هذا المجال بالمنطقة العربية؛

(ك) التأكيد على أهمية تسخير التكنولوجيا في عملية إحداث التنمية ومعالجة الفجوة التكنولوجية المتسعة والاحتياجات المتعاظمة في تنمية القدرات لتنفيذ برامج التنمية المستدامة في الدول العربية والتي تتطلب صياغة سياسات وطنية للبحث العلمي والتكنولوجيا، وتحسين جودة التعليم وبناء مجتمع المعرفة، كما تتطلب رفع الاستثمار في أنشطة البحث والتطوير والإبداع، وتعزيز التعاون الإقليمي، ودعم إنشاء آلية دولية لتيسير وتطوير ونقل ونشر التكنولوجيا النظيفة والسليمة بيئياً للدول النامية، وإعادة النظر في طرق التعاون القائمة لنقل وتوطين وتمويل التكنولوجيا، بما في ذلك الشراكات بين الشمال والجنوب؛

(ل) مواصلة الجهود في رسم وتبني السياسات الاقتصادية الكلية التي تُعنى بتخفيض معدلات البطالة، وخلق فرص عمل نوعيّة ولائقة للجميع، بما في ذلك الشباب والنساء والمهاجرين، وذلك من خلال تعزيز الجهود الرامية إلى التطابق بين ما هو مُكتسب من مهارات التحصيل العلمي لتتوافق مع متطلبات سوق العمل، بالإضافة إلى إضفاء مرونة على متطلبات أسواق العمل في البلدان التي تعاني من هذه المُشكلة؛ وإصلاح خدمات العمالة في القطاع العام، وتشجيع مشاركة النساء؛

(م) التأكيد على دور المؤسسات المالية والجهات المانحة في تضمين مبادئ التنمية المستدامة في عمليات التمويل، واعتماد نهج متكامل يشمل خيارات التمويل المختلفة العامة والخاصة، والوطنية والدولية، والتقليدية والابتكورية، ورفع الكفاءة في تعبئة الموارد العامة الوطنية بمعالجة التهرب الضريبي وتوسيع القاعدة الضريبية وإصلاح منظومة الدعم والتصدي لحركة رأس المال غير المشروعة. ودراسة سبل تعزيز تعبئة موارد التمويل، بما في ذلك التمويل المبتكر، ودعم البلدان النامية لتأمين استدامة الديون؛

(ن) التأكيد على تعزيز التكامل العربي الاقتصادي وإلى مقاربة داخلة لسياسات التنمية والتجارة معاً مدعومة من مؤسسات فاعلة تتمتع بآليات تنسيق وعمليات تشاركية مرافقة لها، والحرص على أن تكون الاتفاقيات التجارية الحرة بما فيها الاتحاد الجمركي العربي لها تأثيرات إيجابية على الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة، والتأكيد على أهمية إصلاح المنظومة التجارية العالمية وضمان مشاركة فاعلة لكافة الدول العربية وخاصة الأقل نمواً؛

(س) أهمية صياغة سياسات للتنمية المستدامة مبنية على الأدلة والنتائج العلمية تحتم تعزيز دور الأجهزة الإحصائية الوطنية وقدراتها على جمع البيانات، وتحسين جودة

وشفافية المعلومات، وإصدار تقارير منتظمة لمؤشرات التنمية المستدامة على المستويات الدولية والإقليمية؛

(ع) يشكّل الاقتصاد الأخضر إحدى وسائل تحقيق التنمية المستدامة ووسيلة مشتركة تساهم في تنويع الأنشطة الاقتصادية وبناء خبرات عربية من خلال التعاون الدولي في نقل التقنيات والتمويل في هذا المجال؛

(ف) الأخذ علماً بتزايد تواتر الكوارث الطبيعية وبصفة خاصة التصحر وتفاقم تأثيرها مما يستوجب اتخاذ تدابير لتطوير نظم الإنذار المبكر، وإدارة المخاطر والقدرة على المجابهة واعتماد مقاربة متكاملة تحقق الاستدامة من خلال تجنب التعرض لمخاطر جديدة والتقليل من المخاطر الآتية والعمل على تحقيق تنمية حضرية مستدامة؛

(ص) التأكيد على الإطار الاستراتيجي العربي للتنمية المستدامة ودعوة الدول العربية للعمل على إنشاء أطر مؤسسية للتنمية المستدامة؛

(ق) التأكيد على مواصلة دعم جهود المجموعة العربية في نيويورك لتضمين الأولويات التنموية العربية في مساري المفاوضات الحكومية حول تمويل التنمية وأجندة التنمية العالمية لما بعد ٢٠١٥، خاصة فيما يتعلق برؤية المجموعة العربية حول العلاقة ما بين المسارين، والحاجة إلى الاتفاق على إقامة ترتيبات حكومية مستقلة لمتابعة الالتزامات الدولية في مجال تمويل التنمية. وكذلك تأييد المجموعة العربية لتناول المفاوضات حول خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ موضوع وسائل وأساليب عمل المنتدى السياسي الرفيع المستوى في تنفيذ دورها الخاص بعملية مراجعة ومتابعة تنفيذ التزامات خطة التنمية.

ثالثاً - موجز الجلسات العامة

ألف - الجلسة الافتتاحية

٩ - تضمنت الجلسة الافتتاحية البيانات التي أدلى بها منظمو المؤتمر. وتكلمت السيدة فائقة بنت سعيد الصالح، وزيرة التنمية الاجتماعية، باسم البحرين، فرحبت بجميع المشاركين في الاجتماع الذي أعربت عن أملها في أن يكفل تضمين الأولويات العربية في خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، بناء على الجهود السابقة التي بذلها مجلس وزراء الشؤون الاجتماعية العرب. وسلطت السيدة الصالح الضوء على التقدم الذي أحرزته البحرين في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، وعلى الجائزة التي منحت لرئيس الوزراء اعترافاً بما حققه من إنجازات في مجالات التنمية الحضرية والإسكان والأهداف الإنمائية للألفية.

١٠ - وشكرت ربما خلف، وكيله الأمين العام والمديرة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (إسكوا) رئيس وزراء البحرين على استضافته الكريمة للاجتماع. وشددت على أن التنمية المستدامة هي السبيل الوحيد إلى تحقيق اقتصادات قوية وآمنة، ومجتمعات مستقرة، وبيئة صحية. بيد أن ذلك يتطلب توافر الموارد البشرية والمالية، والمؤسسات الفعالة، وتحقيق المساواة في المواطنة، والحكم الرشيد، واحترام حقوق الإنسان للجميع. وأشارت السيدة خلف إلى أنه على الرغم مما أحرزته المنطقة من تقدم، فإن احتلال دولة فلسطين لا يزال مستمرا، وهناك اتجاهات تبعث على القلق تهدد بشكل خطير تحقيق التنمية المستدامة، وبخاصة تزايد التراعات الطائفية، والتطرف، والإرهاب، وأعداد اللاجئين والمهاجرين قسرا، والبطالة بين الشباب، والفقر. وقالت إنه تلزم سنوات طويلة، وجهود فائقة، وموارد مالية كبيرة لإعادة بناء ما تم تدميره واستعادة التماسك الاجتماعي. ولذلك، فإن هناك حاجة إلى التضامن العربي والدولي وإلى وضع خطة شاملة تنقذ المنطقة من أنوائها الراهنة. واختتمت السيدة خلف ببيانها بدعوة المشاركين في المنتدى إلى الاستفادة مما يهيئه من فرصة لوضع منظور إقليمي واضح يمكن إحالته إلى العملية العالمية المتعلقة بإعداد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

١١ - وشدد محمد بن إبراهيم التويجري، الأمين العام المساعد لجامعة الدول العربية للشؤون الاقتصادية، على أن الانتقال إلى خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ سوف يتطلب الأخذ بنهج متكامل وتماسك في التنفيذ، فضلا عن توفير وسائل التنفيذ، مشيراً إلى الدور الإيجابي الذي يمكن أن يؤديه التكامل العربي في هذا الصدد. ولاحظ أنه يلزم أيضاً وجود إطار مؤسسي فعال على الصعيد الوطني لمواجهة التحديات الناشئة، وأن المنتدى في وضع جيد يمكنه من القيام بدور هام داخل هذا الإطار. وأشار بوجه خاص إلى قرار مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن البيئة فيما يتصل بتنظيم المنتدى وإعداد التقرير العربي حول التنمية المستدامة. واختتم السيد التويجري بيانه بإبراز ما تبذله الجامعة العربية من جهود في إطار التحضير لخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥.

١٢ - وشدد إبراهيم ثياو، نائب المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، على وتيرة التغيير التي يشهدها العالم والمنطقة العربية حالياً بشكل لم يسبق له مثيل من حيث الوفرة في المواد. وقال إنه مما يؤسف له أن هذه الوفرة جاءت على حساب البيئة. وأكد على الحاجة الملحة إلى التعامل بطريقة أكثر تكاملاً وتحويل التحديات البيئية إلى خيارات سليمة اقتصادياً. وأضاف قائلاً إن عناصر التمكين الهامة اللازمة لتحقيق التحول هي التكنولوجيا، والبيانات، والتمويل، وقد أطلق برنامج الأمم المتحدة للبيئة مبادرات تتعلق بهذه العناصر الثلاثة جميعها.

وأشار السيد ثياو إلى الحاجة إلى استخدام التمويل الخاص والعام في تحقيق الانتقال إلى تخفيض انبعاثات الكربون، مشدداً على أنه سيتعين إعادة صياغة النظام المالي العالمي على نحو يتناسب مع احتياجات تمويل التنمية المستدامة. واختتم بيانه بدعوة المنطقة العربية إلى الاستفادة مما لديها من موارد وفرص غير عادية في مجابهة التحدي المتمثل في الانتقال إلى اقتصاد مستدام يشمل الجميع.

١٣ - وأشارت سيما بحوث، مديرة البرنامج المساعدة ومديرة المكتب الإقليمي للدول العربية في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، إلى أن خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ تتيح فرصة لاستعراض أوجه القصور السابقة في إطار الأهداف الإنمائية للألفية. وأشارت السيدة بحوث إلى أن الخطة الجديدة تنطوي على وعود بالتصدي لثلاثة من أوجه القصور تلك. يتعلق أولها بالاستدامة البيئية وصلتها بالتنمية الاجتماعية - الاقتصادية. ويتعلق الثاني بتوافر البيانات، مشيرة إلى أن المنطقة العربية في أمس الحاجة إلى بيانات مصنفة لضمان استفادة أشد الفئات ضعفاً من الجهود الإنمائية. أما الثالث فيتعلق بتوحي المرونة في اعتماد الأهداف الوطنية التي تعكس الخصائص المحلية. واختتمت السيدة بحوث بالقول بأن هناك حاجة إلى تركيز الجهود الإنمائية على معالجة الأسباب الجذرية للتراجع في المنطقة العربية، وهي مهمة سيسعى البرنامج الإنمائي حثيثاً إلى تحقيقها.

باء - الجلسة ١ - من الأهداف الإنمائية للألفية إلى أهداف التنمية المستدامة: أصوات من المنطقة العربية

١٤ - افتتحت الجلسة الأولى فائقة بنت سعيد الصالح، وزيرة التنمية الاجتماعية في البحرين، فأكدت على ضرورة ترسيخ الحق في التنمية، وفي تقرير المصير، وحماية الكرامة الإنسانية، وتحقيق الأمن البشري في المنطقة العربية.

١٥ - وقدمت رلى مجدلاي، مديرة شعبة سياسات التنمية المستدامة في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، بعض الملامح البارزة عن حالة التنمية المستدامة في المنطقة العربية، مشيرة إلى أنه تحققت تحسينات ملحوظة على مدى العقدين الماضيين. بيد أن هذا التقدم لم يكن موزعاً بالتساوي داخل البلدان وفيما بينها، وفي بعض البلدان العربية، كان هشاً وغير قابل للاستمرار. فلا تزال التزاعات وعمليات الاحتلال التي طال أمدها تحول دون تحقيق التنمية المستدامة في المنطقة العربية، كما لا يزال العديد من التحديات قائمة، بما في ذلك الفقر وتفاقم عدم المساواة؛ وانخفاض معدلات مشاركة المرأة في سوق العمل؛ وانعدام أمن المياه والطاقة؛ والتزايد المريع في عدد اللاجئين والمشردين داخلياً. وتواجه المنطقة العربية قيوداً حادة على الموارد والتمويل ووفقاً لتقديرات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

فقد بلغت فجوة التمويل قرابة ٨٥ بليون دولار للفترة ٢٠١٥-٢٠١٦. ويشير الإصدار النموذجي من التقرير العربي حول التنمية المستدامة إلى أن المنطقة تواجه طريقتين لا ثالث لهما: أولهما الإبقاء على نفس نموذج التنمية غير المستدامة، أما الثاني فينطوي على إعادة التفكير في النموذج الإنمائي من أجل ضمان الكرامة الإنسانية وحقوق الأجيال الحالية والمقبلة.

١٦ - وشدد مروان المعشر، نائب الرئيس لشؤون الدراسات في صندوق كارنيغي للسلام الدولي، على أن السلام والاستقرار شرطان لا غنى عنهما لتحقيق التنمية المستدامة في المنطقة العربية. وأشار إلى أن الاستقرار النسبي الذي يتمتع به بعض بلدان المنطقة هو استقرار مصطنع وهش لأن الاستقرار الحقيقي لا يمكن أن يتحقق إلا إذا شعر الناس بأنهم شركاء في عملية اتخاذ القرارات، وبأن احتياجاتهم تلقى آذانا صاغية. وأشار السيد المعشر إلى أن المنطقة فاتها الاستجابة لثلاثة أجراس للإنذار، وهي: التوقعات الإقليمية التي تطرحها تقارير الأمم المتحدة؛ والانتفاضات العربية؛ وصعود الجماعات المتطرفة. وشدد على عدد من التحولات المطلوبة. وينطوي أولها على التحول تدريجياً من اقتصاد ريعي إلى اقتصاد أكثر إنتاجية وتنوعاً من أجل توفير فرص العمل والتصدي للفقير. ويتطلب الثاني إجراء إصلاحات سياسية تسير جنباً إلى جنب مع الإصلاحات الاقتصادية، بما في ذلك إنشاء نظم فعالة للضوابط والتوازنات. ويتعلق التحول الثالث بالحاجة إلى تعزيز المشاركة المجتمعية في صياغة الخطط الإنمائية التي تعالج المشاكل الهيكلية من قبيل البطالة وحالات العجز في الميزانية والدين العام. وأخيراً، أشار السيد المعشر إلى الحاجة الملحة إلى إصلاح نظام التعليم الذي لم ينتج حتى الآن سوى جيل من الشباب المحبط. وأردف قائلاً إنه ينبغي التركيز على قضايا النوعية، مع السعي إلى تطوير التفكير النقدي وقيم المساءلة.

١٧ - وقدم فاتح عزام، مدير معهد أسفاري للمجتمع المدني والمواطنة، بالجامعة الأمريكية ببيروت، مداخلة بشأن الحق في التنمية والكرامة الإنسانية - التحول في النموذج. وأبرز الصلة بين السلام والأمن، والتنمية المستدامة، وحقوق الإنسان، مشيراً إلى أن السياسات الإنمائية في المنطقة أفادت شرائح قليلة في المجتمع بينما همشت كثيرين آخرين. واقترح السيد عزام اتباع نهج يقوم على حقوق الإنسان - وهو نهج نال توافقاً واسعاً في الآراء على الصعيد الدولي، ويوفر نموذجاً جديداً للسعي إلى تحقيق التنمية المستدامة في المنطقة العربية، ويعد أفضل ضماناً لتحقيق السلام السياسي والوئام الاجتماعي. ويعتمد هذا النهج على أربع ركائز هي: (أ) مشاركة وإدماج وتمكين جميع شرائح المجتمع لغرض وضع وتنفيذ وتقييم السياسات الإنمائية؛ (ب) احترام معايير حقوق الإنسان للأمن الاقتصادي والتنمية

الاقتصادية المستدامة، بما في ذلك الحق في العمل والصحة والسكن والتعليم؛ (ج) إخضاع الجهات الإنمائية الفاعلة، ولا سيما الحكومات، وأيضا المجتمع المدني، للمساءلة؛ (د) التركيز على حالات المستضعفين، ولا سيما النساء واللاجئين والمشردين داخليا، وعديمي الجنسية، والعمال المهاجرين. وخلص السيد عزام إلى أنه من الواضح الآن أن السلام في المنطقة العربية لا يمكن أن يتحقق بدون التنمية واحترام الكرامة الإنسانية وحقوق الإنسان. وأضاف قائلا إن هذا بدوره يتطلب إجراء تغيير جذري في العلاقة بين المواطن والدولة بحيث تصبح علاقة شراكة قائمة على التعددية، والمشاركة، والمساواة، واحترام حقوق الإنسان.

موجز المناقشات

١٨ - خلال المناقشات التي أعقبت ذلك، أثيرت النقاط التالية:

(أ) أشير بوجه خاص إلى احتلال دولة فلسطين، وإلى أن ذلك يشكل عائقا يعترض سبيل تحقيق التنمية المستدامة. فواقع الحال أن دولة فلسطين لا سيادة لها على مواردها الطبيعية، وتواصل إسرائيل بصورة غير قانونية مصادرة المياه والأراضي. وعلاوة على ذلك، فإن فلسطين لا سيطرة لها على هياكلها الأساسية الخاصة بتوليد الكهرباء أو على حدودها الوطنية، ويجبر الفلسطينيون على التخلي عن أراضيهم والعيش في فقر مدقع جراء الجدار العازل. ومن المهم توثيق هذه المظالم على نحو يتيح لدولة فلسطين رفع قضية أمام المحكمة الجنائية الدولية وطلب تعويضات؛

(ب) وشدد المشاركون على الحاجة إلى إنهاء الاحتلال والتراعات، مشيرين إلى أن إحلال السلام يتطلب المصالحة وحسن النية. وأشار أيضا إلى أن مسألة الاحتلال لم يجز التأكيد عليها بما فيه الكفاية في إطار المقترح الخاص بأهداف التنمية المستدامة؛

(ج) من المهم احترام حقوق الإنسان، ومن المهم كذلك احترام القيم الدينية والأخلاقية والثقافية والاجتماعية العربية والإسلامية. وهناك حاجة إلى النظر في البعد الثقافي في إطار أهداف التنمية المستدامة؛

(د) المساءلة منوطة قبل كل شيء بالمستوى الوطني، وينبغي إضفاء الطابع المؤسسي عليها من خلال القوانين الوطنية والأنظمة والمؤسسات. ويقع على عاتق المجتمع الدولي دور فعال ينبغي القيام به في مكافحة الفساد والتدفقات المالية غير المشروعة؛

(هـ) يشكل تدفق موجات اللاجئين السوريين أحد التحديات الرئيسية التي تؤثر في اقتصاد البلدان المضيفة (لا سيما الأردن ولبنان). ويقدر الأردن أنه يلزم تدبير مبلغ ٣ بلايين دولار لتلبية احتياجات النازحين. وبالإضافة إلى ذلك، يشكل الإرهاب تحديا

رئيسياً يواجه المنطقة العربية، لأنه يستنزف موارد البلدان العربية وقدرتها على تحقيق مستقبل مستدام؛

(و) يشكل إيجاد فرص العمل للعاطلين من الشباب أمراً حاسماً لتحقيق الاستقرار، فضلاً عن تعزيز المواطنة، ومراعاة حقوق المرأة؛

(ز) ينبغي أن يشكل إدماج الأشخاص ذوي الإعاقة في جميع مجالات التنمية المستدامة إحدى الأولويات في المنطقة العربية، ولا سيما بالنظر إلى ارتفاع النسبة المتوقعة للإعاقة المرتبطة بالتراعات المسلحة. ولا بد من اعتماد نهج إزاء الإعاقة يقوم على حقوق الإنسان، وفقاً لأحكام اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، التي صدقت عليها معظم البلدان العربية.

(ح) وأثير سؤال يتعلق بتصنيف البلدان في تقرير التنمية المستدامة في المنطقة العربية، وأشار إلى أن هذا التصنيف يستند إلى اعتبارات الجغرافيا ومستوى التنمية الاقتصادية على حد سواء.

جيم - الجلسة ٢ - العمليات العالمية المفضية إلى خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥

١٩ - ركزت الجلسة الثانية للمنتدى على العمليات المفضية إلى خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وتولى إدارة الجلسة السيد طاهر الشخشير، وزير البيئة ونائب رئيس اللجنة العليا للتنمية المستدامة في الأردن، الذي شدد على أهمية المنتدى وأشار إلى المسؤولية العالمية عن حماية البيئة.

٢٠ - وأبرزت السيدة مارغريتا والستروم، الممثلة الخاصة للأمين العام المعنية بتنفيذ الاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث، إطار الحد من أخطار الكوارث لما بعد عام ٢٠١٥، الذي اعتمده مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الثالث بشأن الحد من مخاطر الكوارث، الذي عقد في الفترة من ١٤ إلى ١٨ آذار/مارس ٢٠١٥ في سندي، باليابان. وقالت إن إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث للفترة ٢٠١٥-٢٠٣٠ يقر بالحد من أخطار الكوارث كجزء من عملية تحقيق التنمية المستدامة. ويقر أيضاً بالحاجة إلى تحسين الحوكمة لأغراض منع الكوارث والتأهب لها والتكيف معها. وتشمل هذه التدابير تحسين بناء الهياكل في أعقاب الكوارث، والتخطيط لتوقي آثار الكوارث في المستقبل علاوة على الاعتراف بأثر تغير المناخ باعتباره أحد أسباب الكوارث. ويشمل إطار العمل الكوارث الطبيعية وكذلك الكوارث التكنولوجية والمخاطر البيولوجية، والكوارث الصحية، بما في ذلك الجفاف المطولة

والأراضي الجافة. ويدعو إطار العمل إلى مشاركة المجتمع المدني والقطاع الخاص ويحدد أهدافا قابلة للقياس وفقا لأهداف التنمية المستدامة.

٢١ - وطرح مار يون بارتيليمي، رئيسة فرع الدعم الحكومي الدولي والمشارك بين الوكالات التابع لشعبة التنمية المستدامة بالأمم المتحدة، بعض الأفكار بشأن العملية المفضية إلى عقد مؤتمر قمة الأمم المتحدة من أجل اعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، المقرر عقده في الفترة من ٢٥ إلى ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ في نيويورك. وقالت إن الرؤية الكامنة وراء أهداف التنمية المستدامة تتمثل في القضاء على الفقر، وتحقيق التوازن بين الركائز الثلاث للتنمية المستدامة. وأضافت قولها إن أهداف التنمية المستدامة تتصدى لمعالجة أوجه القصور التي اعترت الأهداف الإنمائية للألفية من خلال توسيع نطاق مفهوم التنمية والسعي إلى تحسين الحوكمة وتعزيز السلام (الهدف ١٦)، وكذلك من خلال إدماج الغايات المتعلقة بالتنفيذ في جميع أهداف التنمية المستدامة بالإضافة إلى الهدف ١٧، الذي يعنى على وجه التحديد بعملية التنفيذ. وقالت إن خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ هي خطة عالمية، وإن كانت في نفس الوقت تتيح لكل حكومة من الحكومات تحديد الأهداف الوطنية الخاصة بها. وأضافت قولها إن النتائج التي يتوقع أن يسفر عنها مؤتمر القمة تتمثل في إصدار إعلان سياسي، والأهداف الـ ١٧ للتنمية المستدامة التي تتضمن ١٦٩ غاية، فضلا عن تحديد وسيلة للتنفيذ وإطار للاستعراض. ولكي يتكامل تنفيذ أهداف التنمية المستدامة بالنجاح، يلزم الخروج بنتائج قوية في المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، المقرر عقده في أديس أبابا في الفترة من ١٣ إلى ١٦ تموز/يوليه.

٢٢ - وقام أيمن الشاذلي، استشاري السياسات الدولية بوزارة البترول والثروة المعدنية في المملكة العربية السعودية، بتزويد المشاركين بأحدث المعلومات عن حالة المفاوضات بشأن تغير المناخ، مشددا على أهمية الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، التي ستعقد في باريس في تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، فيما يتعلق بوضع اتفاق دولي ملزم بشأن العمل المتعلق بالمناخ. وأكد على أن المناقشة المتعلقة بتغير المناخ نقلت مسألة الالتزامات المتعلقة بتخفيف الانبعاثات إلى مسألة "المساهمات المعتمدة المقررة وطنيا" المطبقة على جميع البلدان. وحدد السيد الشاذلي أن هذه المساهمات ينبغي أن تستهدف جهود التكيف، وأن تعبر عن الظروف والقدرات الوطنية، وأن يتم تحديدها حسب مستوى المشروع والنشاط.

٢٣ - وأشار إياد أبو مغلي، المدير وممثل المكتب الإقليمي لغرب آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، إلى أن هناك جانبين رئيسيين يميزان خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥

عما سبقها من خطط إنمائية، ألا وهما العالمية والتكامل. أما طابع العالمية فهو يعكس حقيقة أن أهداف التنمية المستدامة يمكن تطبيقها على جميع البلدان والشعوب، وأن تنفيذها يستلزم تضافر التعاون العالمي. أما التكامل، من جهة أخرى، فيقوم على مبادئ ثلاثة، ألا وهي: (أ) ألا يتخلف أحد عن الركب وتوفير حياة كريمة للجميع، من خلال الممارسات والتكنولوجيات السليمة بيئياً؛ (ب) تحقيق المزيد من الازدهار على نحو يشمل الجميع، وفي إطار قدرة نظام دعم الحياة على الأرض؛ (ج) زيادة رأس المال الطبيعي والاجتماعي والاقتصادي من أجل تحقيق المزيد من القدرة على التكيف وضمان سبل العيش للأجيال المقبلة. وقدم السيد أبو مغلي أمثلة وحالات محددة من المنطقة العربية توضح نهجاً متكاملًا إزاء التنمية المستدامة. واختتم كلمته بتوجيه الدعوة إلى البلدان العربية لإصلاح مؤسستها لكي تفي بأغراضها ولتوفير الحوافر لمختلف القطاعات لكي تعمل سوياً.

٢٤ - وذكر روبرتو بيسيو، المدير التنفيذي لمعهد العالم الثالث، أن أوجه عدم المساواة تشكل الجانب الرئيسي الذي يعوق تحقيق التنمية المستدامة. ففي العديد من البلدان، ورغم ما تشهده من نمو اقتصادي، لم يحدث أي تقدم بشأن الجوانب الاجتماعية، حسبما يتبين من مؤشر القدرات الأساسية الذي زاد بنسبة ١٠ في المائة فقط على مدى العقدين الماضيين. وأضاف قائلاً إن البلدان الغنية تقع عليها مسؤوليات خاصة فيما يتعلق بتقليل أوجه عدم المساواة وتحسين استدامة أنماط الاستهلاك والإنتاج، والوفاء بالتزاماتها فيما يتعلق بوسائل التنفيذ. وأضاف قائلاً إن توفير التعليم المجاني والجيد، وحقوق العمال، واتباع سياسات ضريبية عادلة، وتوفير الحق في الضمان الاجتماعي هي أمور لازمة لتحقيق التنمية المستدامة. وعلاوة على ذلك، فإن فعالية تدابير الرصد والمساءلة تحظى بأهمية حاسمة بالنسبة لكل من البلدان المتقدمة النمو والجهات المانحة والبلدان النامية على حد سواء. ودعا السيد بيسيو إلى إيجاد آلية تتمتع بالتوازن الدقيق مثل آلية الاستعراض الدوري الشامل لحقوق الإنسان، التي تخضع جميع البلدان للمساءلة.

موجز المناقشات

٢٥ - خلال المناقشات التي أعقبت ذلك، أثيرت النقاط التالية:

(أ) كانت حالة الطوارئ التي وقعت في غزة في عام ٢٠١٤ بمثابة كارثة من صنع الإنسان. وينبغي أن ينظر إلى الدمار الناجم عن الاحتلال والتراعات في ضوء إطار عمل الحد من مخاطر الكوارث لما بعد عام ٢٠١٥ ومؤشرات أهداف التنمية المستدامة، بالنظر إلى أنه تسبب في عرقلة تحقيق التنمية المستدامة. وعلى وجه العموم، فإن مسألة الأمن الإنساني لا تعالج على نحو كاف في إطار العمل المشار إليه. وفي حين نوقشت في مؤتمر

سنداى قضايا النزاع والاحتلال، فإنها لم تدرج في إطار العمل؛ بيد أنه يشير إلى الكوارث التي هي من صنع الإنسان، وبالتالي فإنه يطرح إمكانية التطرق إلى مسائل أوسع نطاقاً؛

(ب) أحرزت بلدان عربية عديدة تقدماً في مجال الطاقة المتجددة، وأشار إلى أمثلة من مصر والمملكة العربية السعودية. ومع ذلك، فإن التكلفة العالية للطاقة المتجددة لا تزال من المسائل المطروحة؛

(ج) هناك حاجة إلى وضع آلية إقليمية عربية لمنع الكوارث، فضلاً عن بناء القدرات على التنبؤ بالكوارث والتصدي لعواقبها، مع الإشارة إلى أن إطار عمل سندياى يشمل بناء القدرات على الصعيدين الإقليمي والوطني؛

(د) لم يعالج مفهوم الأمن البشري على نحو كاف في أهداف التنمية المستدامة.

دال - الجلسة ٣ - وسائل التنفيذ: تمويل التنمية المستدامة في المنطقة العربية

٢٦ - أدارت الجلسة الثالثة للمنتدى السيدة نجلاء الأهواني، وزيرة التعاون الدولي في مصر، فسلطت الضوء على أهمية التمويل قائلة إنه لا سبيل إلى تحقيق التنمية بدون توفير الموارد الكافية.

٢٧ - وأشار محمد مختار الحسن، مدير شعبة التنمية والتكامل في الميدان الاقتصادي باللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، إلى الحاجة الفورية إلى إعادة بناء الأرصدة الرأسمالية المفقودة بسبب الأزمات في المنطقة، مع العمل على تحقيق أهداف التنمية المستدامة بحلول عام ٢٠٣٠. وقال إن احتياجات تمويل التنمية المستدامة ضخمة على الصعيد العالمي، حيث تشير التقديرات إلى أنها تتطلب ما يصل إلى ٢,٥ تريليون دولار سنوياً. وبالتالي، فإن الأساليب التقليدية للتمويل مثل المساعدة الإنمائية الرسمية غير كافية. ومن الضروري وجود نهج متكامل يشمل مختلف خيارات التمويل يكمله الدعم الإقليمي والدولي من أجل تنفيذ أهداف التنمية المستدامة بحلول عام ٢٠٣٠. والقطاع العام بحاجة إلى مزيد من الفعالية في تعبئة الموارد عن طريق التصدي للتهرب الضريبي وتدفقات رؤوس الأموال غير المشروعة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن توسيع القاعدة الضريبية، وإصلاح نظم الإعانات، لا سيما في قطاع الطاقة، وتعزيز التجارة، يمكن أن يسهم أيضاً في تعبئة الموارد المحلية.

٢٨ - وشدد تامر مصطفي، المستشار بالبعثة الدائمة لمصر لدى الأمم المتحدة في نيويورك، على أهمية وجود موقف عربي موحد بشأن تمويل التنمية. وقال إن المشاركين في اجتماع اللجنة التقنية للإسكوا المعنية بتحرير التجارة الخارجية والعملية الاقتصادية وتمويل التنمية في

بلدان اللجنة، المعقود في عمان يومي ٧ و ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٥، استعرضوا المسودة الأولى للوثيقة الختامية للمؤتمر الدولي الثالث المعني بتمويل التنمية. ودعا المشاركون في الاجتماع، في جملة أمور، إلى إعادة النظر في المساعدة الإنمائية الرسمية بشكل منفصل عن التمويل المتعلق بالمناخ، والمعونة الإنسانية بالنظر إلى السياق الخاص للأزمات التي تشهدها المنطقة. وعلاوة على ذلك، كرر السيد مصطفى الإعراب عن موقف المفاوضين العرب في نيويورك بما مفاده أن مؤتمر أديس أبابا معني بمسألة "تمويل التنمية"، وليس "تمويل التنمية المستدامة". ويكتسي هذا الأمر أهمية خاصة لأن المنطقة تشهد أزمات وتخوض غمار تحديات مستمرة من قبيل الفقر ونقص التغذية وتقرم الأطفال فضلا عن العديد من التحديات الإنمائية الأخرى. وينبغي إطلاق الإمكانيات غير المستغلة للتمويل المبتكر لأغراض التنمية المستدامة في المنطقة العربية.

٢٩ - وعرض شريف عارف، الخبير الاستشاري الأقدم لشؤون البيئة والمياه، عناصر إطار عمل استراتيجي للاستثمار في الاقتصاد الأخضر في المنطقة العربية من إعداد الإسكوا. ويركز الإطار تحديدا على قطاع الطاقة نظرا لأهميتها بوصفها أحد الأصول الطبيعية غير المتجددة وما لها من أثر على الصحة وانبعاثات الكربون. وأوضح السيد عارف عملية المقايضة التي تواجهها الحكومات بين الحفاظ على النمو الاقتصادي وإيجاد فرص العمل، من جهة، والحد من انبعاثات غاز الدفيئة، من جهة أخرى. وأشار إلى أن مؤسسات التمويل الثنائية والمتعددة الأطراف يمكنها إدارة هذه العملية وتقديم حوافز بشأن الاستثمار في التنمية الخضراء. بيد أن البلدان العربية لم تستفد كثيرا من مصادر التمويل هذه. وأضاف قائلا إن صندوق المناخ الأخضر أنشأ برنامجا هاما للتأهب لتقديم المساعدة التقنية إلى البلدان، والمنطقة في حاجة إلى الاستفادة مما يقدمه من خدمات.

٣٠ - وعرض وفيق جريس، الخبير الاقتصادي والمستشار المالي، فكرة الصكوك الخضراء كآلية متمشية مع الشريعة من أجل تمويل التنمية المستدامة، وقال إن هذه الصكوك تجمع بين خصائص الأسهم والسندات. وقال إن ما يميز الصكوك الخضراء هو أنها يمكن أن تجتذب اهتمام مجموعة واسعة من المستثمرين. بمن فيهم المسؤولون عن الاستثمارات الاجتماعية إضافة إلى المستثمرين الذين يركزون على تعاليم الشريعة. يضاف إلى ذلك أن هذه الصكوك تعد بمثابة أداة مالية مرنة يمكن معايرتها بمجموعة متنوعة من الاحتياجات حسب المشروع قيد النظر. وأردف قائلا إن هذه الصكوك تمثل الآن سوقا ناضجة وأثبتت فعاليتها في تعبئة الموارد دوليا وفي المنطقة العربية. ومع أن التمويل الخاص متاح في المنطقة وخارجها، إلا أنه ربما يكون بحاجة إلى تعزيز الائتمانات بسبب ارتفاع المخاطر في أسواق الاستثمار الأخضر.

واختتم بيانه بالقول بأنه من خلال هياكل التمويل المصممة تصميمًا جيدًا وتحسين خطط الائتمانات الموضوعية في مناطق أخرى، يمكن لصكوك الاستثمار الأخضر أن تطرح سوقًا بديلة هامة لتمويل التنمية المستدامة في المنطقة العربية.

٣١ - وأوضح ستيفن ستون، رئيس فرع الاقتصاد والتجارة في برنامج الأمم المتحدة للبيئة، أن نجاح الاقتصادي العالمي على مدى العقود الماضية جاء على حساب تزايد البصمة الإيكولوجية. ونتيجة لذلك، فقد شهد العالم تجاوزًا لعدد من حدود تحمل الكوكب. ويعكس ذلك حالة من عدم الاتساق بين الأسواق وسياسات الاستدامة. وقال السيد ستون إنه لا بد من تغيير قواعد اللعبة لصالح المشاريع التي تدعم التنمية المستدامة، موضحًا أن يلزم أيضًا إيجاد سبل جديدة لتحديد النجاح، والتي لا يمكن قياسها إلا على أساس الاعتبارات الاقتصادية دون غيرها. وعلى الجانب الإيجابي، فإنه يجري إنشاء مؤسسات جديدة، كما يجري إصلاح المؤسسات القائمة لتحقيق الاستدامة، وينبغي للبلدان العربية أن تستفيد منها. وعرض السيد ستون مبادرة التمويل المقدمة من برنامج الأمم المتحدة للبيئة، قائلاً إنهما تهدف إلى صياغة خطة للتمويل المستدام وهيئة القدرة على إدماج الشواغل البيئية والاجتماعية في القطاع المالي.

موجز المناقشات

٣٢ - خلال المناقشات التي أعقبت ذلك، أثيرت النقاط التالية:

(أ) على النحو المبين في التوصيات الختامية الصادرة عن اجتماع منظمات المجتمع المدني في المشاورة الإقليمية العربية بشأن خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، الذي نظّمته شبكة المنظمات العربية غير الحكومية من أجل التنمية، المعقود في بيروت، في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٥، هناك حاجة إلى إيجاد مسؤولية عالمية تتعلق بإحداث التغيير. ويشير المضمون الحالي للمسودة الأولى للوثيقة الختامية للمؤتمر الدولي الثالث المعني بتمويل التنمية شواغل بالنسبة إلى المنطقة. وعلى وجه الخصوص، فإن عملية التفاوض ينبغي أن تنظر في "المسؤولية المشتركة ولكن المتباينة" عند تصميم آليات التمويل المتعلقة بإقامة شراكة عالمية جديدة؛

(ب) شدد المشاركون على أهمية إجراء إصلاحات في الهيكل المالي الدولي. وذكروا أن المفاوضات بشأن مشروع الوثيقة الختامية للمؤتمر الدولي الثالث المعني بتمويل التنمية بحاجة إلى المزيد من الشمول والمشاركة، وينبغي أن يكون للبلدان العربية تمثيل قوي بحيث تعبر القرارات المتخذة عن شواغل المنطقة العربية؛

(ج) بالنظر إلى الحيز المحدود المتاح لتمويل التنمية المستدامة في معظم البلدان العربية، فإنه من المهم للغاية أن تجدد البلدان المتقدمة النمو التزامها بالشراكة العالمية. ومن الناحية التاريخية، فإن البلدان المتقدمة النمو لم تبلغ حد الوفاء بالتزامها بتخصيص نسبة ٠,٧ في المائة من إجمالي دخلها القومي للمساهمة في المساعدة الإنمائية الرسمية المقدمة إلى البلدان النامية، على النحو المطلوب في إطار الأهداف الإنمائية للألفية. وينبغي للبلدان المتقدمة النمو أن تنظر في زيادة ما تقدمه من مساهمة في المساعدة الإنمائية الرسمية من نسبة ٠,٧ في المائة من الدخل القومي الإجمالي إلى ١ في المائة.

هاء - الجلسة ٤ ألف - وسائل التنفيذ: تسخير التجارة لأغراض التنمية المستدامة في المنطقة العربية

٣٣ - عقدت الجلسة الرابعة في مسارين متوازيين، يغطيان التجارة والتكنولوجيا، على التوالي. ونوقشت في الجلسة ٤ ألف مسألة تسخير التجارة لأغراض التنمية المستدامة في المنطقة العربية، وأدار المناقشة السيد محمد أحمد العامر، رئيس الجهاز المركزي للمعلومات، بالبحرين.

٣٤ - وأوضحت هيلدا الهنائي، نائب الممثل الدائم لعمان لدى منظمة التجارة العالمية، التحديات التي حالت دون تحقيق التجارة لإمكانات التنمية في المنطقة العربية. وتشمل هذه التحديات، فيما تشمل، الافتقار الواضح إلى تكامل سياسات التجارة العربية وغيرها من السياسات التجارية والاقتصادية في البلدان العربية، فضلا عن عدم فعالية المؤسسات في التعامل مع المسائل المتصلة بحقوق الملكية الفكرية والمعايير والأنظمة البيئية. يضاف إلى ذلك أن عدم التنسيق بين الجهات الفاعلة الوطنية وعدم كفاية القدرات البشرية أعاقا إمكانية وضع موقف عربي قوي وسليم في مفاوضات منظمة التجارة العالمية. ولم تستفد البلدان العربية بصورة كافية من برامج وأنشطة المعونة التجارية. وطرحت السيدة الهنائي عددا من الحلول، بما في ذلك تقديم الدعم إلى المشاريع الصغيرة والمتوسطة، وبناء القدرات لدى البرلمانيين، والأكاديميين، ووسائل الإعلام فيما يتعلق بقضايا التجارة. واقترحت تنظيم عقد اجتماع سنوي بين الإسكوا وجامعة الدول العربية يتيح للوفود العربية في جنيف تبادل الآراء وبناء تفاهم مشترك بشأن المفاوضات التجارية.

٣٥ - وأشار محمد عبد الصمد الحمراوي، رئيس شعبة العلاقات مع العالم العربي والإسلامي وبلدان أفريقيا وآسيا، بوزارة الاقتصاد والمالية، بالمغرب، إلى إحياء مفهوم التكامل الإقليمي كوسيلة لمواجهة التحديات الاقتصادية، وقال إن الخبرة العربية في التكامل الإقليمي تجسدت بصورة رئيسية في إنشاء منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى وفي الجهود

الرامية إلى إنشاء اتحاد جمركي عربي، وسوق عربية مشتركة. ويكشف استعراض للإحصاءات التجارية خلال السنوات القليلة الماضية عن أن المبادلات التجارية فيما بين البلدان العربية ظلت ضعيفة بسبب عدة عوامل أهمها ضعف البنى الاقتصادية وتشابها في معظم البلدان العربية. فالمفاوضات بين البلدان العربية بشأن تفاصيل قواعد المنشأ وتخريف التجارة في الخدمات لا تزال جارية وتواجه أوقاتا عصيبة، في الوقت الذي تأجلت فيه المفاوضات بشأن الاتحاد الجمركي العربي حتى إشعار آخر. ونفس المصير ينتظر المفاوضات المقررة بشأن إنشاء السوق العربية المشتركة. ونتيجة لذلك، فإن البلدان العربية تسهم اليوم بنصيب متواضع جدا في حجم التجارة العالمية من السلع والخدمات.

٣٦ - وعلى النقيض من ذلك، فإن السيد الحسن أعرب عن تفاؤله إزاء التوقعات المتعلقة بإنشاء الاتحاد الجمركي العربي. وإذا ما أنشئ هذا الاتحاد، فإنه سيشكل الخطوة الثانية، بعد إنشاء منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى، صوب إقامة الاتحاد الاقتصادي العربي المنشود. وأبرز السيد الحسن الحاجة إلى إجراء الدراسات التقنية اللازمة لتقييم آثار الإنشاء المزمع للاتحاد الجمركي العربي على اقتصادات الدول العربية. وعلى وجه الخصوص، تدعو الحاجة إلى إجراء تحليل للخصائص التي يتميز بها اقتصاد كل بلد عربي على حدة، ودراسة الروابط التجارية مع البلدان والتجمعات الإقليمية والدولية الأخرى. وتقوم الإسكوا بإعداد عدد من التقارير لدراسة التحديات والفرص المرتبطة بإنشاء الاتحاد الجمركي العربي وتحديد ما يلزم من سياسات الاقتصاد الكلي والقطاعي في هذا الصدد.

موجز المناقشات

٣٧ - خلال المناقشات التي أعقبت ذلك، أثرت النقاط التالية:

(أ) تحتاج البلدان العربية إلى تقييم واستكشاف إمكانية تحقيق التبادل التجاري بين الدول العربية المفيد لكل الأطراف واستغلاله؛

(ب) هناك مصلحة في زيادة تفهم العقبات التي تعترض سبيل تحرير التجارة في المنطقة العربية والمضي قدما صوب تحقيق التكامل الاقتصادي عن طريق إنشاء اتحاد جمركي عربي؛

(ج) هناك اتفاقات تجارة حرة عميقة وشاملة بين الاتحاد الأوروبي وأربعة بلدان عربية، وهي الأردن، وتونس، ومصر، والمغرب، وهي تقدم مثالا جيدا على الاحتياجات الملحة في مجال بناء القدرات فيما يتعلق بالتحليلات والتقييمات الاقتصادية؛

(د) جرى إبراز أوجه الترابط القائمة بين تحرير التجارة وجذب الاستثمارات، مع تقديم دروس هامة في هذا الصدد من تجربة المغرب في إنشاء اتفاقات تجارة حرة مع شركائه الاقتصاديين الأوروبيين.

واو - الجلسة ٤ باء - وسائل التنفيذ: تسخير التكنولوجيا لأغراض التنمية المستدامة في المنطقة العربية

٣٨ - نوقش في الجلسة ٤ باء دور التكنولوجيا بوصفها وسيلة هامة لتحقيق التنمية المستدامة في المنطقة العربية. وأدار الجلسة محمد علي القائد، الرئيس التنفيذي لهيئة الحكومة الإلكترونية في البحرين.

٣٩ - وقدم حيدر فريجات، مدير شعبة التكنولوجيا من أجل التنمية في الإسكوا، عرضاً بشأن إدماج التكنولوجيا في التنمية المستدامة عموماً وفي أهداف التنمية المستدامة على وجه الخصوص. وبدأ السيد فريجات بتقديم لمحة موجزة عن عملية ما بعد عام ٢٠١٥، ثم أوضح أن بصمة التكنولوجيا في خطة التنمية الجديدة تختلف اختلافاً كبيراً عنها في الخطط الإنمائية السابقة، ولا سيما الأهداف الإنمائية للألفية. وفي واقع الأمر، فإن الأهداف المقترحة للتنمية المستدامة، وعددها ١٧ هدفاً، تشمل صراحة ١٠ غايات ذات صلة بالتكنولوجيا والبحوث في إطار سبعة أهداف من الأهداف السبعة عشر. وعند دراسة هذه الغايات، يمكن استقراء أهداف ثلاثة، وهي: (أ) تعزيز دور البحث والتطوير والابتكار، ونقل التكنولوجيا من أجل تحسين الإنتاجية، وتنويع الاقتصاد وإيجاد فرص عمل جديدة؛ (ب) استخدام التكنولوجيا كوسيلة لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة؛ (ج) تحسين إمكانية الحصول على التكنولوجيات الخضراء. واختتم السيد فريجات بيانه بتقديم مجموعة من التوصيات، وقدم خطوطاً عريضة عن الدور الذي تقوم به الإسكوا في المنطقة في مجال النهوض بالتكنولوجيا.

٤٠ - وتكلم عودة الجيوسي، الشريك وعضو مجلس الإدارة بشركة Sustainable Development Professionals Inc، عن دور التكنولوجيا في التنمية في المنطقة العربية، فحدد الفجوة المعرفية بوصفها المساهم الرئيسي في حالات التفاوت القائمة بين البلدان، مشيراً إلى أن البلدان العربية تحظى بإمكانية تحقيق "قفزة نوعية" وبلوغ مراحل متقدمة. وقال إن العلم والابتكار لهما دور جديد يقومان به، ألا وهو خدمة احتياجات المجتمع والأولويات الوطنية، ومن ثم الحاجة إلى فتح قنوات الحوار بين الحكومة والمبتكرين والقطاع الخاص. وأبرز السيد الجيوسي دور التكنولوجيا في العلاقة المتسلسلة بين المياه والطاقة والأغذية، مقدماً أمثلة عملية على ذلك. وقال إنه بالنظر إلى الثغرات الراهنة في نظام العلم والتكنولوجيا والابتكار في المنطقة العربية، فإن إقامة شراكات بين معاهد البحوث

وتحقيق التكامل الإقليمي يكتسيان أولوية غالبية فضلا عن دورهما في عكس مسار هجرة الأدمغة.

٤١ - وتناول خليل حمداني، الأستاذ الزائر في كلية الاقتصاد في لاهور، موضوع الاستثمار في التكنولوجيا. وأشار إلى أن تنفيذ أهداف التنمية المستدامة سوف يتطلب استثمارات كبيرة تتجاوز المستويات الحالية كثيرا، ولا سيما في المنطقة العربية. ولن يتسنى القيام بذلك إلا بتمكين التكنولوجيات الجديدة من الوصول إلى فئات سكانية أكبر بتكلفة أقل، واعتماد نماذج جديدة للأعمال التجارية من أجل تشجيع الاستثمارات الخاصة في القطاعات الاجتماعية، وتعزيز الشراكات. وأضاف قائلاً إن القطاع الخاص يمتلك الأموال لكنه يفتقر إلى الفرص؛ ومن ثم، تكون الحاجة إلى بيئة مواتية ونظام ابتكار وطني يحقق التوازن بين ثلاثة عناصر هامة هي السياسات والعلوم والمؤسسات. وشدد السيد حمداني على مختلف أنواع الروابط التي تحتاج إلى التعزيز من خلال الاستثمار في الأشخاص والهيكل الأساسية، وهي: الاستثمار المباشر الأجنبي، والروابط مع الشركاء في التكنولوجيا، والروابط الأمامية مع العملاء، والمشاركة في سلاسل الإمداد العالمية، والروابط الخلفية مع الموردين.

موجز المناقشات

٤٢ - خلال المناقشات التي أعقبت ذلك، أثيرت النقاط التالية:

(أ) لا يزال يتعين وضع استراتيجية عربية للعلم والتكنولوجيا والابتكار، وترجمتها إلى مشاريع مشتركة في البلدان العربية. وتشمل العقبات الحالية انخفاض القدرات البشرية، الأمر الذي يمكن معالجته على أفضل وجه عن طريق التعاون فيما بين بلدان المنطقة. وهناك حاجة إلى زيادة الاستثمارات في البحث والتطوير وفقا لاستراتيجيات وطنية واضحة للبحث والتطوير. كما لا يزال يتعين تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لخدمة التنمية المستدامة من خلال اتباع السياسات السليمة في هذا الصدد؛

(ب) ولكي تتحول البلدان العربية من كونها مستهلكة للتكنولوجيا إلى صانعة لها، ينبغي لها مجاهدة قيمها الاجتماعية والسير على طريق الحداثة. وعلى وجه الخصوص، فإن ما يقوم به النظام التعليمي في المنطقة ببساطة ليس سوى تصدير الطلاب الناجحين إلى مناطق أخرى بحثا عن فرص العمل ولتحقيق إمكاناتهم وتحقيق احتياجاتهم من التطوير الوظيفي والكرامة واحترام الذات. وهناك حاجة إلى إقامة وتعزيز الشراكات بين الجامعات والقطاع الخاص من أجل تهيئة بيئة مواتية للابتكار القائم على الطلب؛

(ج) لا يمكن المغالاة في التأكيد على أهمية الدور الذي يقوم به التعليم. ولا بد من إعادة النظر في محتوى التعلم وأساليبه سعياً إلى تعزيز التفكير القائم على الابتكار لدى الطلاب بدءاً من مراحل العمر المبكرة وخلال جميع مراحل تعليمهم. وهذا هو السبيل الوحيد لتحويل مجتمعاتنا إلى مجتمعات للمعرفة؛

(د) ينبغي توجيه المزيد من الجهد نحو تمكين المؤسسات، ولا سيما المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، ونحو تنمية التكنولوجيات المحلية في إطار الشراكة مع كل من الشركاء الإقليميين والدوليين، والمستفيدين.

زاي - الجلسة ٥ - الإطار المؤسسي للتنمية المستدامة في المنطقة العربية

٤٣ - أدار الجلسة الخامسة إبراهيم آدم إبراهيم، وزير الدولة للرعاية والضمان الاجتماعي في السودان، الذي أشار إلى أنه لا يمكن تحقيق التنمية المستدامة دون أطر مؤسسية مناسبة على الصعيدين الوطني والإقليمي.

٤٤ - وقدم بدر مال الله، مدير عام المعهد العربي للتخطيط، مداخلة بشأن تنمية القدرات المؤسسية في المنطقة العربية. وأشار إلى أن الحكومات لا يزال لها دور محوري تقوم به في وضع الإطار المؤسسي للتنمية؛ ومع ذلك، فإن الحكومات لا تستطيع أن تعمل بمفردها، وهي في حاجة إلى إقامة شراكات مع القطاع الخاص والمجتمع المدني. وفي معرض الإشارة إلى الدروس المستفادة من تجربة الكويت وغيرها من البلدان العربية، أكد السيد مال الله على ضرورة قيام الحكومات برفض أحجامها (أي التنحي عن القيام بدور رب العمل الرئيسي)، ووضع أطر عمل استراتيجية وطنية من أجل التنمية، وإجراء الإصلاحات الاقتصادية اللازمة لحفز الاستثمارات وإيجاد فرص العمل في القطاع الخاص. وعلاوة على ذلك، دعا السيد مال الله إلى إصلاح الإطار المؤسسي الإقليمي للمنطقة العربية وجعله أكثر فعالية بما يكفل الاتساق مع الأطر العالمية.

٤٥ - وقام كل من شهيرة وهي، رئيسة قسم التنمية المستدامة والتعاون الدولي، وطارق النابلسي، المستشار ومدير إدارة التنمية والسياسات الاجتماعية، في جامعة الدول العربية، بعرض إطار عمل مؤسسي إقليمي بشأن التنمية المستدامة. وشرح السيد النابلسي أبعاد الإطار المؤسسي على نطاق جامعة الدول العربية، بما في ذلك على مستوى مؤتمرات القمة العربية، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، والمجالس الوزارية. وقدم استعراضاً عاماً مقتضباً للتقدم المحرز في عملية التنمية في المنطقة، قدم بعده موجزاً للجهود التي بذلتها جامعة الدول العربية في إعداد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وقال إن المعالم الرئيسية في تلك

العملية اشتملت على المؤتمر العربي المعني بتنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية، المعقود في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، والتقارير العربي بشأن الأهداف الإنمائية للألفية، ومؤتمر القمة العربي في عام ٢٠١٣، وسلسلة من الاجتماعات في عام ٢٠١٤ لتحديد الأولويات الإقليمية لما بعد عام ٢٠١٥. وكان للتعاون الوثيق مع المجموعة العربية في نيويورك أهميته الحاسمة في كفالة انعكاس الأولويات العربية في الخطة.

٤٦ - وركزت السيدة وهيبي في مداخلتها على الجهود الرامية إلى إدماج الركائز الثلاث للتنمية المستدامة في عمل جامعة الدول العربية. وأشارت على وجه الخصوص إلى الجهود التي يبذلها مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن البيئة لتحديث مبادرة التنمية المستدامة في المنطقة العربية، التي أعلنت في عام ٢٠٠٢، وتطويرها في شكل إطار استراتيجي عربي للتنمية المستدامة. واقترحت السيدة وهيبي إدماج مسألة البيئة في المجلس الاقتصادي والاجتماعي لجامعة الدول العربية، الذي هو في وضع يمكنه من القيام بدور الهيئة الاستعراضية فيما يتعلق بالتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ على الصعيد الإقليمي.

٤٧ - وعرض منير المجدوب، وزير التنمية المستدامة السابق في تونس، التجربة التونسية فيما يتعلق بالأطر المؤسسية الوطنية للتنمية المستدامة. وأشار إلى أنه على الرغم من أن معدل النمو الاقتصادي في تونس ظل على وتيرة ثابتة بنحو ٥ في المائة، وعلى الرغم من التحسينات التي تحققت في مجالات مثل الصحة، والتعليم، والحصول على المياه الصالحة للشرب، فإن التنمية لم تكن متكافئة مما أدى إلى حدوث تفاوتات اجتماعية. وتونس هي أيضا أحد البلدان الرائدة في المنطقة العربية في مجال إنشاء لجنة وطنية للتنمية المستدامة. غير أن ذلك لم يمنع حرف مسيرة التنمية بعيدا عن الركيزة الاجتماعية. واختتم بيانه بالقول بأن الدستور التونسي الجديد الذي وضع بعد الثورة يستند إلى الحقوق، ويشتمل على مبادئ الديمقراطية، والمشاركة، واللامركزية، وقد أنشئت هيئة للتنمية المستدامة لضمان حقوق الأجيال المقبلة.

موجز المناقشات

٤٨ - خلال المناقشات التي أعقبت ذلك، أثرت النقاط التالية:

(أ) تتطلب خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ وضع إطار مؤسسي فعال يتماشى مع تنفيذ مثل هذه الخطة. ويلزم التحول من التخطيط القطاعي إلى التخطيط المتعدد القطاعات فضلا عن الأخذ بنهج متكامل في التنفيذ؛

- (ب) يلزم إدماج آليات الرصد والتقييم في نظم التخطيط الإنمائي التي تقوم على المشاركة والتعددية، مع ضمان التنسيق مع جميع أصحاب المصلحة، بما في ذلك المجتمع المدني، والقطاع الخاص، ومؤسسات البحوث؛
- (ج) لا سبيل إلى تحقيق نموذج جديد للتنمية المستدامة بلا سيادة لمبدأ الديمقراطية التشاركية، الذي يتعين تطبيقه على جميع المستويات، بما في ذلك المحلي والوطني والإقليمي؛
- (د) من المهم تحقيق التآزر بين المؤسسات المالية وعملية وضع السياسات، ويمكن تعزيره عن طريق مشاركة المصارف الإنمائية الإقليمية؛
- (هـ) يتعين ضمان تحقيق التكامل بين مختلف الإدارات داخل كل مؤسسة (سواء أكانت وزارة أو غيرها)؛
- (و) للمجالس الوطنية للتنمية المستدامة أهميتها في الجمع بين صنوف الخبرة الفنية اللازمة لصوغ التشريعات التي تعزز التنمية المستدامة.

حاء - الجلسة ٦ - رصد التقدم المحرز في مجال التنمية المستدامة في المنطقة العربية

- ٤٩ - أدارت الجلسة السادسة السيدة غادة والي، وزيرة التضامن الاجتماعي في مصر ورئيسة المكتب التنفيذي لمجلس وزراء الشؤون الاجتماعية العرب في جامعة الدول العربية. وسلطت الضوء على أهمية بناء القدرات الإحصائية بما يتيح رصد التقدم المحرز في مجال التنمية المستدامة ووضع السياسات القائمة على الأدلة في البلدان العربية.
- ٥٠ - وعرض روبرت سميث، المدير في مؤسسة Midsummer Analytics، نتائج الاستعراض الذي أعده للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا بشأن التجربة العربية في مجال رصد التنمية المستدامة. وقال إن ٤٠ في المائة فقط من الأهداف للألفية هي التي يمكن رصدها من خلال الإحصاءات المتاحة، ويعزى ذلك أساساً إلى ثغرات هائلة في البيانات وصعوبة الحصول على البيانات. وعزا ذلك أيضاً إلى الاعتماد على المساعدة المقدمة من المنظمات الدولية لجمع البيانات، في حين أن المنطقة ينبغي لها أن تركز على تطوير قدرتها على ضمان استدامة جمع البيانات في الأجل الطويل. واقترح السيد سميث بعض التوصيات على النحو التالي: (أ) ينبغي للمنطقة أن تتفق على مجموعة صغيرة من المؤشرات الإقليمية التي يمكن لكل بلد بصورة واقعية جمعها وتعهدتها على مر الزمن لأغراض المقارنة؛ (ب) ينبغي نشر التقارير المتعلقة بمؤشر التنمية المستدامة على أساس منتظم لضمان شفافية البيانات؛ (ج) ينبغي تعزيز الحوكمة في مجال التنمية المستدامة من خلال تقييم مواطن القوة والضعف؛ (د) ينبغي أن تسعى المساعدة الدولية إلى دعم بناء القدرات الوطنية.

٥١ - وتكلم جون كراولي، رئيس شعبة سياسات البحوث والتخطيط في اليونسكو، عن المؤشرات الاجتماعية لخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، مسلطا الضوء على أن عملية الرصد ليست إضافة تقنية لاحقة لعملية التنمية المستدامة، ولكنها أحد العناصر الأساسية في العملية نفسها. وتمثل المؤشرات إطارا لازما ومشتركا لعملية المساءلة. ومع ذلك، فإن الأهداف أوسع نطاقا بكثير مما يمكن للمؤشرات قياسه، فضلا عن أن بيانات المؤشرات قد لا تكون متاحة. وأضاف قائلا إن العمليات الاجتماعية اليوم أكثر ثراء بالبيانات عن مثيلاتها في الماضي، ويمكن استغلال ذلك بطريقة مفيدة والانتقال من الإحصاءات العامة إلى ما يمكن أن يطلق عليه "الإحصاءات المجتمعية" التي تجعل الناس محورا للإحصاءات.

٥٢ - وأبرز جيرار كينغهام، رئيس قسم الشراكات في شعبة الإنذار المبكر والتقييم في برنامج الأمم المتحدة للبيئة، الفوائد المتعددة لجمع البيانات والإبلاغ عنها بصورة منتظمة. وقال إن جمع البيانات يتطلب موارد كبيرة، ولكن إذا توفرت للعموم، فإنه يمكن استخدامها لأغراض عديدة مختلفة بما يثري عملية صنع القرار على مستويات كثيرة. ومن شأن جمع البيانات بهدف تغذية المؤشرات المركبة التي يمكن أن تخدم أكثر من هدف واحد أن تتيح للبلدان التعامل مع العدد الكبير من المؤشرات. وأشار السيد كينغهام إلى عدد من المبادرات العالمية الهامة التي أدت إلى تحسين توافر البيانات، ولا سيما منشور توقعات البيئة العالمية، والموقع التفاعلي يونيب لايف (UNEP Live)، وشبكة "عين على الأرض".

٥٣ - وشجع يوراي ريكان، مدير شعبة الإحصاءات في الإسكوا، بلدان المنطقة على إيجاد مؤشرات إقليمية والقيام بدور أقوى في وضع المؤشرات العالمية. وقال إن وضع المؤشرات كجزء من إطار متكامل سيكفل الأخذ بنهج مفاهيمي بدلا من نهج يقوم على تجميع البيانات. وأضاف قائلا إن الدورة السادسة والأربعين للجنة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة، التي عقدت في الفترة من ٣ إلى ٦ آذار/مارس ٢٠١٥ في نيويورك، سلطت الضوء على الفرص التي يمكن فيها تجميع الإحصاءات المتعلقة بالسياسات مع بعضها بعضا. وأضاف السيد ريكان قوله إن الإحصاءات لا يمكن اختزالها في الرصد أو في ترتيب البلدان؛ والأحرى أن يكمن دورها في إسداء المشورة لوضع السياسات. وأردف قائلا إن هناك منظمات دولية وإقليمية متاحة لدعم هذه العملية وإيجاد صلة بين المستويات الوطنية والإقليمية والدولية.

٥٤ - وأبرزت نورا العامر، رئيسة قسم تغير المناخ والتنمية المستدامة بالمجلس الأعلى للبيئة في البحرين، الآثار الجانبية السلبية للسياسات العالمية مثل الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ التي لا تتكيف مع الظروف الوطنية والإقليمية والتفاوتات الإنمائية. وقدمت السيدة العامر

أمثلة على الآثار الاجتماعية والاقتصادية للتصدي للمشاكل البيئية، وشددت على أهمية ضمان عدم تضرر الاقتصادات والمجتمعات في المنطقة.

موجز المناقشات

٥٥ - خلال المناقشات التي أعقبت ذلك، أثيرت النقاط التالية:

(أ) من المهم بناء قدرة إحصائية وطنية. وينبغي تحسين التنسيق بين الوزارات والمكاتب الإحصائية الوطنية لغرض إيجاد نظام إحصائي وطني يضم جميع الشركاء. ومع ذلك، تشكل السلامة والأمن تشكل تحديا يواجه المنطقة العربية فيما يتعلق بمواصلة جمع البيانات؛

(ب) للمجتمع المدني دور هام في جمع البيانات وتقييمها. ومع ذلك، أعرب عن القلق إزاء الدور الذي يمكن أن تؤديه المنظمات غير الحكومية في مجال الإبلاغ عن البيانات، حيث أن الأمم المتحدة لا تقبل إلا بالتقارير والبيانات التي تجمعها السلطات الوطنية. وأوصى المشاركون بأن تتقيد المنظمات غير الحكومية بالمبادئ الإحصائية للأمم المتحدة؛

(ج) البلدان مسؤولة أمام مواطنيها عن الإبلاغ، وهناك إطار عالمي مشترك للمساءلة عن الإبلاغ من جانب كل دولة من الدول الأعضاء إلى جميع الدول الأعضاء؛

(د) ينبغي للمؤشرات المتعلقة بتقييم خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ أن تستخدم لأغراض متعددة. ويمكن وضع مجموعة بديلة من المؤشرات إذا لم تكن المؤشرات متاحة أو مناسبة. ولكي يكون إطار المؤشرات البديلة مفيدا، ينبغي له أن يكون مقبولا دوليا. وبعد ذلك ينبغي طرح المؤشرات عبر بوابة متاحة للبيانات تخصص على وجه التحديد للإبلاغ عن مؤشرات التنمية المستدامة؛

(هـ) الشراكات الإقليمية مفيدة، لأنها تمكن من المقارنة بين الإحصاءات الوطنية على الصعيد الإقليمي. ومن الأمثلة الحديثة على ذلك وضع خارطة طريق للمركز الإحصائي التابع لمجلس التعاون لدول الخليج العربية.

Annex I

Annex I

Agenda

DAY 1: Tuesday 5 May 2015	
8:30 – 10:00	Registration
10:00 – 11:00	Opening ceremony <ul style="list-style-type: none"> - <i>H.E. Ms. Faeqa bint Saeed Al Saleh, Minister of Social Development, Kingdom of Bahrain</i> - <i>Ms. Rima Khalaf, Under Secretary-General and Executive Secretary, United Nations Economic and Social Commission for Western Asia</i> - <i>H.E. Dr. Mohammed Bin Ibrahim Al-Tuwaijri, Assistant Secretary-General of Economic Affairs, League of Arab States</i> - <i>Mr. Ibrahim Thiaw, Deputy Executive Director, United Nations Environment Programme</i> - <i>Ms. Sima Bahous, Assistant Secretary-General, Assistant Administrator and Director of the Regional Bureau for Arab States, United Nations Development Programme</i>
11:00 – 12:20	Coffee break and networking
12.20 – 12.30	Presentation of the Forum Agenda
12:30 – 14:30	<u>Session 1: From MDGs to SDGs: Voices from the Arab region</u> Moderator: <i>H.E. Ms. Faeqa bint Saeed Al Saleh, Minister of Social Development, Kingdom of Bahrain</i> <ul style="list-style-type: none"> - Status of sustainable development in the Arab Region <i>Ms. Roula Majdalani, Director, Sustainable Development Policies Division, ESCWA</i> - Peace and stability in the Arab region as prerequisites for sustainable development – the cost of conflict <i>H.E. Mr. Marwan Muasher, Vice president for studies, Carnegie Endowment for International Peace</i> - The right to development and human dignity – a paradigm shift <i>Mr. Fateh Azzam, Director, Asfari Institute for Civil Society and Citizenship, American University of Beirut</i> - Main discussants - <i>H.E. Ms. Adalah Attira, Head of the Environmental Protection Authority of the State of Palestine</i> - General discussion
14:30 – 15:30	Lunch
15:30 – 17:30	<u>Session 2: Global processes leading to the post-2015 development agenda</u> Moderator: <i>H.E. Mr. Taher Al-Shakhshir, Minister of Environment, and Deputy Chairman of Higher Committee for Sustainable Development, the Hashemite Kingdom of Jordan</i> <ul style="list-style-type: none"> - A new framework on disaster risk reduction 2015-2030 <i>Ms. Margareta Wahlström, United Nations Special Representative of the UN Secretary-General (SRSG) for Disaster Risk Reduction</i> - Sustainable Development Goals and the UN summit for the adoption of the post-2015 development agenda <i>Ms. Marion Barthelemy, Chief, Intergovernmental Support and Interagency Branch, Division of Sustainable Development, United Nations</i> - Climate change negotiations and the 21st session of the Conference of the Parties to the

	<p>UNFCCC <i>Mr. Ayman Shasly, International Policies Consultant, Ministry of Petroleum and Minerals, Kingdom of Saudi Arabia</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Integration and universality: key to the post-2015 sustainable development agenda <i>Mr. Iyad Abumoghli, Director and Regional Representative, United Nations Environment Programme Regional Office for West Asia (UNEP/ROWA)</i> - The Post-2015 Development Agenda: An agenda for the rich? <i>Mr. Roberto Bissio, Executive Director, Third World Institute</i> - General discussion 		
17:30 – 19:00	Parallel side events: Mainstreaming sectoral issues into the SDGs		
	<table border="1"> <tr> <td>FAO/WFP/IFPRI and AOAD Side Event: Towards Achieving Food and Nutrition Security in the Arab World</td> <td>ESCWA/UNEP Side Event: The Arab Sustainable Development Report, Process and Way Forward</td> </tr> </table>	FAO/WFP/IFPRI and AOAD Side Event: Towards Achieving Food and Nutrition Security in the Arab World	ESCWA/UNEP Side Event: The Arab Sustainable Development Report, Process and Way Forward
FAO/WFP/IFPRI and AOAD Side Event: Towards Achieving Food and Nutrition Security in the Arab World	ESCWA/UNEP Side Event: The Arab Sustainable Development Report, Process and Way Forward		
19:00	Close of Day 1		
20:00	Dinner hosted by the Government of Bahrain		

DAY 2: Wednesday 6 May 2015

9:00 – 10:30	<p>Session 3: Means of implementation: Financing for sustainable development in the Arab region</p> <hr/> <p>Moderator: <i>H.E. Ms. Naglaa Al-Ahwani, Minister of International Cooperation, Arab Republic of Egypt</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Outcome document of the Arab preparatory meeting on financing for development <i>Mr. Mohamed Mokhtar El Hacene, Director, Economic Development and Integration Division, ESCWA</i> - Arab positions in the negotiation process on Financing for Development <i>Mr. Tamer Mostafa, Counsellor, Permanent Mission of Egypt to the UN- New York</i> - Main discussants - <i>Mr. Ayman Shasly, International Policies Consultant, Ministry of Petroleum and Minerals, Kingdom of Saudi Arabia</i>
10:30 – 11:00	Coffee break and Bahrain MDG report launch
11:00 – 12:30	<p>Session 3 (Continued): Means of implementation: Financing for sustainable development in the Arab region</p> <hr/> <p>Moderator: <i>H.E. Ms. Naglaa Al-Ahwani, Minister of International Cooperation, Arab Republic of Egypt</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Green financing: Readiness of the Arab countries <i>Mr. Sherif Arif, Senior Environment and Water Consultant</i> - The role of financial institutions in implementing the Post-2015 Development Agenda <i>Mr. Steven Stone, Chief, Economy and Trade Branch, UNEP</i> - Green sukuk <i>Mr. Wafik Grais, Expert Economist</i> - Main discussants - <i>Mr. Oussama Safa, Chief, Participation and Social Justice Section, Social Development Division, ESCWA</i> - General discussion

12:30 – 14:00	Parallel side events: Mainstreaming sectoral issues into the SDGs	
	ESCWA-AGU-SIDA Side Event: Water for Sustainable Development	UNEP Side Event: From Bahrain to Addis: Catalyzing Investment for a Greener and More Inclusive Economy
14:00 – 15:00	Lunch	
15:00 – 17:00 (parallel sessions)	Session 4A: Means of implementation: Trade for sustainable development in the Arab region	Session 4B: Means of implementation: Technology for sustainable development in the Arab region
	<p>Moderator: <i>Dr. Mohammed Ahmad Al Amer, President, Central Informatics Organization, Kingdom of Bahrain</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Harnessing Trade for sustainability and closure of Doha development WTO negotiations Round, <i>Ms. Hilda Al-Hinai, Deputy Permanent Representative of Oman to the WTO</i> - Interregional Trade and Economic Integration <i>Mr. Mohammed Abdelssamad El-Hamraoui, Chief of the Division of Relations with the Arab and Islamic World and the Countries of Africa and Asia, Ministry of Economy and Finance, Kingdom of Morocco</i> - Arab Customs Union <i>Mr. Mohamed Mokhtar El Hacene, Director, Economic Development and Integration Division, ESCWA</i> - General discussion 	<p>Moderator: <i>Mr. Mohammed Ali Al-Qaed, Chief Executive Officer, The Kingdom of Bahrain E-Government Authority (EGA)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Mainstream Technology in Sustainable Development and SDGs <i>Mr. Haidar Fraihat, Director, Technology for Development Division, ESCWA</i> - Technology in Development <i>Mr. Odeh Al-Jayyousi, Partner and board member, Sustainable Development Professionals Inc.</i> - Investments in Technology <i>Mr. Khalil Hamdani, Visiting Professor, Lahore School of Economics</i> - Main discussants - <i>Mr. Yousef Nusseir, Expert on Technology and Sustainable Development</i> - <i>Mr. Abdulilah Dewachi, Expert on Technology and Sustainable Development</i> - <i>Mr. Mustafa Almahdi, Associate Programme Officer, Arab Regional Office, International Telecommunication Union</i> - General discussion
17:00 – 18:30	Parallel side events: Mainstreaming sectoral issues into the SDGs	
	ITU-ESCWA-LAS Side Event: Use of ICTs for Smart and Sustainable Development and Protection of the Environment	UNISDR Side Event: Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015 – 2030: Towards Risk-Sensitive Sustainable Development in the Arab Region
18:30	Close of Day 2	

DAY 3: Thursday 7 May 2015

9:00 – 11:30	Session 5: Institutional framework for sustainable development in the Arab region	
	<p>Moderator: <i>H.E. Mr. Ibrahim Adam Ibrahim, State Minister of Welfare and Social Security, Sudan</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Institutional Capacity Development <i>Mr. Bader Malallah, Director General of the Arab Planning Institute, the State of Kuwait</i> - Regional institutional framework on sustainable development: Efforts of the League of 	

	<p>Arab States in preparing for the sustainable development agenda <i>Ms. Shahira Wahbi, Chief, Sustainable Development and International Cooperation, League of Arab States</i></p> <p><i>Mr. Tarek El-Nabulsi, Counsellor, Director of Development and Social Policies Department, Responsible of Coordination and Follow up Unit, Cabinet of Assistant Secretary General for Social Affairs, League of Arab States</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - National institutional frameworks on sustainable development <i>H.E. Mr. Mounir Majdoub, Former Secretary of State for Sustainable Development, Tunisia</i> - Main discussants - <i>Ms. Barbara Adams, Global Policy Forum</i> - <i>Mr. Emadeldin Adly, General Coordinator, Arab network for Environment and Development (RAED)</i> - <i>Ms. Naima Gebril, Member of the Libyan National Dialogue Commission</i> - General discussion
11:30 – 12:00	Coffee break
12:00 – 14:00	<p><u>Session 6: Monitoring of sustainable development progress in the Arab region</u></p> <p>Moderator: <i>H.E. Ms. Ghada Waly, Minister of Social Solidarity, Arab Republic of Egypt, and President of the Executive Bureau of the Council of Arab Ministers for Social Affairs, League of Arab States</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Monitoring of sustainable development in the Arab region <i>Mr. Robert Smith, Principal, Midsummer Analytics</i> - Social indicators for the Post-2015 Development Agenda <i>Mr. John Crowley, Chief of Research Policy and Foresight, UNESCO</i> - Enhancing data delivery for the SDGs through regular assessment and reporting processes <i>Mr. Gerard Cunningham, Head of Partnerships in the Division of Early Warning and Assessment (DEWA) of the United Nations Environment Programme (UNEP)</i> - "Data Revolution" in the context of the Post-2015 Development Agenda <i>Mr. Juraj Riecan, Director, Statistics Division, ESCWA</i> - The social and economic adverse effects of climate change mitigation actions <i>Ms. Nora Alamer, Head of Climate Change and Sustainable Development, Supreme Council for Environment, Kingdom of Bahrain</i> - Main discussants - <i>National Offices of Statistics: the State of Kuwait, the State of Palestine, and the Kingdom of Bahrain</i> <ul style="list-style-type: none"> o <i>Ms. Mona Al-Daas, Assistant Under-Secretary, Statistical Affairs, Central Statistical Bureau of Kuwait</i> o <i>Mr. Maher Sbieh, Responsible for the SDGs, Palestinian Central Bureau of Statistics</i> o <i>Mr. Nabil Ben Shams, Director General, Administration for Statistics, Central Informatics Organization, Kingdom of Bahrain</i> - General discussion -

14:00 – 15:00	Lunch	
15:00 – 16:00	<i>Parallel side events: Mainstreaming sectoral issues into the SDGs</i>	
	UN-Habitat Side Event: Towards More Inclusive, Integrated, Resilient and Sustainable Cities in the Arab Region	UNESCO Side Event: The Operationalization of Inclusiveness in the Post-2015 Development Agenda
16:00 – 18:00	<i>Closing Session: The Way forward</i>	
	<p>Moderator: <i>Ms. Roula Majdalani, Director, Sustainable Development Policies Division, ESCWA</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Key messages from the Forum: The Bahrain Document, presented by the Government of Bahrain - Closing remarks by ESCWA, UNEP and LAS 	
18:00	Close of the meeting	

Annex II

Summary of discussions at side events

Side event 1: Towards achieving food and nutrition security in the Arab World

The side event on food and nutrition security in the Arab world was jointly organized by the Food and Agriculture Organization (FAO), the World Food Programme (WFP), the International Food Policy Research Institute (IFPRI) and the Arab Organization for Agricultural Development (AOAD). The side event discussed the level of food security in the region, opportunities and threats to achieving it.

Despite increases in agricultural production in the Arab region in the past years, the gap between demand and supply in the region is widening due to increased population. The region is marked by unemployment and conflict, which prevents focus on farming, strongly affects markets, transportation and trade, and further exacerbates the fragility of the region. The region will continue to depend on food imports and due to price volatility the cost of food imports will remain high. However, there is great potential in some countries for increasing agricultural production and yields per unit of land and water, especially of fruit and vegetable. Greater regional cooperation and integration would allow these countries to export to countries in the region with lower agricultural production. This would allow countries in the Arab region to focus on their comparative advantages and otherwise rely on imports.

Participants mentioned that caution needs to be exercised when looking at regional statistics which can mask the reality, due to the large differences in the region. In order to create change, we need to face the reality to see how the individual countries are doing.

Increased food production cannot be equated with higher nutrition security. The Arab region is strongly marked by an increase in chronic malnutrition and micronutrient deficiency at the same time as obesity. Studies show that relative to the national gross domestic product (GDP), child stunting is high in most countries of the region.

Policy reforms are needed at various levels. First of all, the different agricultural organisations should be working together and a roadmap for integrated efforts should be established. Organisations however do not substitute the role of the state, which is responsible for the agricultural production programme. The targeting of subsidies also needs careful revision.

Side event 2: The Arab Sustainable Development Report, process and way forward

The side event was co-organized by ESCWA and UNEP to present the prototype edition of the Arab Sustainable Development Report (ASDR), including its preparation process, methodology, and key findings. In addition, the side event provided an opportunity to exchange lessons learned from the national sustainable

development assessments in Arab countries, which were prepared as inputs to the ASDR.

During the discussion, participants suggested that the ASDR should highlight some of the positive developments in the region over the past years, including efforts to improve the institutional framework, diversify the economic structure, and increase share of renewable energy and intra-regional investments. The inclusion of success stories from the Arab countries was also recommended. Participants were keen to have a balanced report between the three pillars of sustainable development and suggested a wider analysis of the productive sectors in the region (notably industry and agriculture), as well as the role of the youth. Since the structure of the Global Sustainable Development Report and the SDG indicators are yet to be agreed upon by the member states, some participants suggested that this prototype edition of the ASDR be considered as an “exercise” and its structure revised in light of global outcomes.

Lessons learned from the national assessments were as follows. In Jordan, the report was an occasion to improve national dialogue on sustainable development and catalyse coordinated action between ministries. A key message is that the cost of addressing the impact of crisis (e.g. support to refugees) is much higher than the cost of preventing crisis. In Lebanon, the absence of a national development plan with agreed goals was a challenge to the preparation of the assessment. Current efforts are being exerted by the Lebanese Council of Ministers to develop a national sustainable development strategy. In Tunisia, a key message is that the acceleration of growth needs to go hand in hand with ensuring inclusiveness and the participation of all stakeholders in the development process. Innovative ways are needed to address emerging challenges and overcome the entrenched resistance to change. In Morocco, a national development framework was built from the sectoral strategies through an integrated approach, and such effort cannot succeed without the political will to implement. In Sudan, the Vision 2030 was built on the MDGs, and the transition to SDGs can only be undertaken with the participation of all ministries and coordination with other concerned institutions. In Egypt, one of the observed pitfalls is that ministries are simply relabelling their plans to refer to sustainable development, while in reality they continue their business as usual. This needs to be avoided by ensuring a real transformation through the integration of the three pillars of sustainable development.

Side event 3: Water for sustainable development

The side event was co-organized by ESCWA, the Arabian Gulf University (AGU) and the Swedish International Development Agency (SIDA), to discuss regional water priorities of Arab States to achieve sustainable development.

The Arab Water Strategy is a general guideline that serves as a basis for the development of further national and regional strategies, such as the Unified Water Sector Strategy for the GCC countries 2015-2035. The latter strategy addresses issues such as transboundary water as well as wastewater treatment. Its main objective is to achieve water security in support of sustainable development and to promote joint Arab water management, as well as providing a joint statistical database on water rights and sustainability. A working group should be established

at the regional level to develop an implementation plan to pursue the goals of the strategy.

Access to water impacted the achievement of all the MDGs. Marginal improvements in access to water were observed in the region overall, despite population growth and other challenges. However, 55 million people (15% of the population) in the Arab region still do not have access to improved water sources. In terms of sanitation, open defecation is still being practiced and 66 million people have no access to adequate sanitation services. SDGs now include a dedicated goal for water, but water is also present throughout the different goals and targets. Water is also referenced in the preamble of the SDGs.

The side event provided examples of problems that countries in the Arab region face in pursuing sustainable development and suggested priorities for solutions:

(a) The GCC depends strongly on desalination, requiring stable energy sources and financial resources. Despite the high costs of desalination, which are reducing the financial income of countries as well as having environmental adverse effects, governments have the responsibility to provide sufficient quantities of water to meet municipal needs.

(b) Gaza has limited access to the shared transboundary water resources. The aquifer is over-abstracted by four times its sustainable yield. The occupation seriously obstructs the achievement of sustainable development since Palestine has no sovereignty over its natural resources, notably water.

(c) Sweden, a major donor on water issues takes a regional approach to water management and aims to respond to regional needs for sustained support. In particular, Sweden funds policy processes that lead to a fair, just and equitable distribution of water resources.

Side event 4: From Bahrain to Addis: catalysing investment for a greener and more inclusive economy

The side event entitled “From Bahrain to Addis: Catalysing Investment for a Greener and more Inclusive Economy” was organized by UNEP and engaged participants in an interactive panel discussion with high-level speakers from UAE, Jordan, Palestine, UNEP, ESCWA and the Arab Forum for Environment and Development (AFED).

The discussions revolved around the role of economic policy, finance and investment in driving sustainability forward in light of the Addis Ababa Conference in July 2015. High level speakers shared their green economy experiences, which are based on national priorities, resources and national development plans. Examples included the strategic vision of the UAE of transitioning towards a green economy through innovation and policy implementation, which will ensure environmental protection alongside continued economic growth. The UAE focuses on green transport, fuel efficiency standards and the importance of sustainable waste management practices. Jordan focuses strongly on green vehicles and improved public transport to reduce reliance on private cars. The country also works on transforming solid waste to energy and recycling. In Palestine progress on sustainable development is hampered by the occupation however the involvement

from civil society is strong and donor support drives efforts towards sustainability. AFED laid out the regional priorities identified in their annual report on Green Economy in the Arab Region and emphasised that transitioning to a green economy is not an option but a necessity to achieve sustainable development.

Furthermore, the discussions centred on the need to move towards a “sustainable financial system”. Issues were raised regarding the need to raise the awareness, and build the capacity of investors and financial regulators on sustainability challenges and related economic opportunities. The power of local initiatives should indeed be emphasized, since financial markets have so far not delivered on investments to create sustainable development. In order to further attract sustainable development finance, subsidies that have detrimental effects on resource use need to be reformed.

Side event 5: Use of ICTs for smart and sustainable development and protection of the environment

The side event was organized by the International Telecommunication Union (ITU) in cooperation with ESCWA to present ITU’s Arab regional initiative on the use of telecommunications/ICTs for smart and sustainable development and protection of the environment. The side event aimed to inform participants about the key components of the initiative, challenges to be addressed and the proposed work plan to be delivered to meet expected results. The ITU other aim in organising this side event was to encourage governments, regional and international agencies to join partnership in this initiative. The initiative was presented by Arab countries to the Arab ITU office and focuses on five areas, namely electronic waste, water management, climate change, use of ICTs in emergency situations, and smart cities. Activities include the preparation of studies as well country support in the form of policy and regulatory frameworks and pilot projects.

Furthermore, the side event provided an opportunity to exchange ideas from practical experiences in the field. The high cost of transferring ICTs for smart and sustainable development was highlighted in the discussions as a main hurdle. It was noted that given the current political situation in the region, policy-makers may have shifted their priorities away from ICTs; however it should be stressed that ICTs are not a luxury but basic requirements for any country to achieve its national ambitions. There was stress on the need for regional cooperation in this field according to a regional framework that embodies individual initiatives such as the ITU’s, noting that it is hard for an Arab country alone to embark on the needed transformation.

Side event 6: Sendai Framework for Disaster Risk Reduction 2015-2030: towards risk-sensitive sustainable development in the Arab region

The side event organized by UNISDR presented the Sendai Framework on Disaster Risk Reduction (DRR) 2015-2030, which was adopted at the Third UN World Conference on Disaster Risk Reduction held from 14 to 18 March 2015 in Sendai, Miyagi, Japan. The framework applies to small-scale and large-scale risks, frequent and infrequent, sudden and slow-onset disasters, caused by natural or man-

made hazards as well as related environmental, technological and biological hazards and risks.

Globally, the number of people affected and the environmental degradation due to disasters has increased. In addition many countries in the Arab region face a refugee crisis. This exacerbates poverty and puts additional stress on natural resources. In the Arab region, more and more countries are providing necessary data for assessments of disaster risk, which are the basis for Disaster Risk Management. More attention is paid to DRR through global awareness campaigns, however DRR education needs to be adapted to national and local circumstances.

The Sendai Framework aims to achieve a tangible decrease of disaster risks, including on lives, health, and social, cultural and economic assets. A strategy for the Arab region is necessary to apply the new framework and to promote policies and actions to reduce disaster risk. To ensure implementation, a national mechanism concerned with disaster risk management should be established, that would proceed to coordinate at international level on behalf of the country. Regionally, an information network is important to act as an early warning system.

The Sendai Framework foresees a periodic review of progress as part of the United Nations follow-up processes for conferences and summits aligned with ECOSOC, including the High Level Political Forum and the Quadrennial Comprehensive Policy Review.

Side event 7: Towards more inclusive, integrated, resilient and sustainable cities in the Arab region

The side event on more inclusive, integrated, resilient and sustainable cities in the Arab region was organized by UN-Habitat in cooperation with the League of Arab States, the Arab Towns Organization, and the Arab Urban Development Institute.

The side event centred on the numerous pressures that cities face. To move towards a new urban agenda, urbanization needs to be integrated, inclusive and sustainable. The new urbanization model is universal and adaptable to different national circumstances, based on key urbanization challenges and opportunities shared by all countries. It must respect, protect and promote human rights. It must rely on equitable urban development and inclusive urban growth, which entails bringing equality and non-discrimination considerations, including gender equality, to the centre of urban development. Implementation of the model must be integrated to address the inter linkages between the environmental, social and economic objectives of sustainable development, and the concerns of different levels of government. It must also enable the empowerment of civil society, thus expanding democratic participation and reinforcing collaboration. The agenda must encompass green cities and environmental sustainability, which involves establishing a critical connection between science, environment, economic growth, urban planning and governance. The key to achieve this move forward is innovation, learning and knowledge sharing, which entail the creation of supportive education, science, technology and innovation policies as well as development of capacities.

The last and most important element to move towards more inclusive, resilient and sustainable cities in the Arab region is a global data revolution to attain

effective and results-based implementation and monitoring of the new urban agenda at the local, national and global levels. There are a number of enabling tools and reports which can facilitate this move such as the Cities Prosperity Index, the Arab Sustainable Development Report, the State of Arab Cities Report, and other national and regional reports.

Side event 8: The operationalization of inclusiveness in the post-2015 development agenda

The UNESCO side event on the operationalization of “inclusiveness” aimed at the clarification of the concepts, methods and institutional dynamics required to build inclusiveness into the post-2015 development agenda. This is of utmost importance since each of the six areas put forward by the UN Secretary-General in his Synthesis Report either explicitly or implicitly refers to inclusion as an essential objective in pursuing sustainable development and an essential criterion in assessing actions and outcomes. UNESCO highlighted the areas in which it can contribute to national and regional policy development in the Arab region through its intergovernmental Management of Social Transformations programme (MOST). UNESCO’s technical input will build on current steps towards the establishment of the MOST Inclusive Policy Lab, an initiative under development to refine concepts, clarify methodologies, establish knowledge management platforms and provide practical capacity building to member states to integrate the social and environmental pillars of sustainable development.

The discussion focused on the need to interpret policy inclusiveness through a regional lens, with a view to supporting practical interventions that take into consideration the particularities of the Arab context. The ambiguities of the “inclusiveness” concept were explained and the analytical framework currently under development within the MOST programme was briefly outlined. Emphasis was put on the knowledge management processes and communities of practice to be established to ensure monitoring, the integration of multiple dimensions and the involvement of a highly diverse group of stakeholders.

The lack of participatory and inclusive processes in urban planning was highlighted through an analysis of space, ownership and inclusiveness of urban examples in selected Arab countries, with special focus on projects in Lebanon and Jordan.

Annex III

List of participants

ALGERIA	
<p>Rabah Loumachi Plenipotentiary Minister Embassy of the People's Democratic Republic of Algeria in Bahrain Tel: +973 17740784/17740659 Fax: +973 17740652 Email: rabah.loum@gmail.com</p>	
BAHRAIN	
<p>Abdalla Abbas Hamad Advisor Office of the President of The Prime Minister Court The Court of H.R.H. the Prime Minister Bahrain Tel.: (+973) 17200000 Ext: 5305 Dir.: (+973) 17105305 Email: aabbas@pmc.gov.bh</p>	<p>Abdul Amir M. Abdul Hussein Ministry of Finance Bahrain Tel:+973 17575000 Fax: +973 17532853</p>
<p>Abdel Jaleel Mirza Abdulla Director, Water Production Electricity and Water Authority Bahrain Tel: +973 17 991001 Mobile: +973 36052333 Email: jalil.mirza@ewa.bh</p>	<p>Adnan Mohammed Fakhro Deputy Chief Executive for Distribution Electricity and Water Authority Bahrain Tel: +973 17996800 Fax: +973 17532790 Mobile: +973 36052220 Email: adnan.fakhro@gmail.com</p>
<p>Ahmed Rafik Alswafiri E-Government Authority Bahrain Tel: + 973 17 388388 Fax: + 973 17 388833 Email: info@ega.gov.bh</p>	<p>Aisha Abdullah Fakhro Public Relation Central Informatics Organization Bahrain Tel : +97317878209 Fax: +97317878266 Email: publicrelations@cio.gov.bh</p>
<p>Ali Saleh Al-Dirazi Ministry of Industry and Commerce Bahrain Tel: (+973) 17568000 / 17574777</p>	<p>Ali Yousef Al-khayyat Public Relation Central Informatics Organization Bahrain Tel : +97317878209 Fax: +97317878266 Email: publicrelations@cio.gov.bh</p>

<p>Amna Hamad Al Rumaihi Acting Director for International Relations and Media Supreme Council for Environment Bahrain Tel.+973 17386011 Fax.+973 17920208 Mobile:+973 36605033 Email: aalrumaihi@sce.gov.bh</p>	<p>Dalal Alqrytis Ministry of Foreign Affairs Bahrain</p>
<p>Dana Abdullah Economic Development Board Bahrain</p>	<p>Ebrahim Alaradi Chief of Maintenance Water Transmission Directorate Electricity and Water Authority Bahrain Tel: +97317995808 Fax: +97317783046 Email: ebrahim.alaradi@ewa.bh</p>
<p>H.E. Faeqa bint Saeed Al Saleh Minister of Social Development Ministry of Social Development Bahrain Tel: + 973 17103222 Fax: + 973 17104977 Email: Faeqa.alsaleh@social.gov.bh</p>	<p>Falah Sabah Al-Kbaisi Ministry of Works & Municipalities Affairs Bahrain</p>
<p>Farzana Abdullah Maraghi Ministry of Education Bahrain</p>	<p>Fatima Aljamia Ministry of Follow-up Affairs Bahrain</p>
<p>Faysal Abdel Gader Mohamed Adviser for International Affairs Royal Court Bahrain Tel: +973 17666666/17663006 Mobile: +973 38351382 Email: nvt_2005@hotmail.com; nimirfaysal@gmail.com</p>	<p>Fuad Sadeq Al-Baharna Ministry of Interior Bahrain</p>
<p>Hamad A. Al-Othman Public Relation Central Informatics Organization Bahrain Tel : +97317878209 Fax: +97317878266 E-mail: publicrelations@cio.gov.bh</p>	<p>Hanaa Abdullah Kanoo Economic Development Board Bahrain</p>
<p>Hanaa Mohammed Rajab Management Accounting and Invoicing Public Authority for Social Insurance Bahrain Mobile: +973 36666926 Email: hmrajab@sio.gov.bh</p>	<p>Hanan Almasyab Central Bank of Bahrain Bahrain</p>

<p>Hanan Kamal Undersecretary Ministry of Social Development Bahrain Tel: + 973 17101818 Fax: + 973 17104992 Email: hanan.kamal@social.gov.bh</p>	<p>Hesham Yousef Bukhammas General Organization for Youth and Sports Bahrain</p>
<p>Hessa Ahmed Alderazi Ministry of Health Bahrain</p>	<p>Huda Al-Sheroqi Central Informatics Organization Bahrain</p>
<p>Hussein Jaafar Makki National Oil and Gas Authority (NOGA) Bahrain Tel: + 973 17312681/17312544 Mob: + 973 39744114 Fax: + 973 17293007/17312558 Email: h.makki@noga.gov.bh</p>	<p>Hussein Salman Matar Ministry of Interior Bahrain</p>
<p>Ibrahim Helal Mohammed Ministry of the Shura and Representatives Councils Affairs Bahrain</p>	<p>A Jalil Mirza Abdulla Director, Water Production Electricity and Water Production Tel: +973 17991001 Fax: +973 17830146 Mobile: +973 36052333/39668864 Email: jalil.mirza@ewa.bh</p>
<p>Kefayah Habib Al-Anzor Ministry of Education Bahrain</p>	<p>Khaled Abdul Ghani Ministry of Housing Bahrain</p>
<p>Khaled Al-Heedan Ministry of Housing Bahrain</p>	<p>Khalid Ishaq Community Development Ministry of Social Development Bahrain Tel: +973 17101835 Email: Khalid.eshaq@social.gov.bh</p>
<p>Khaled Mohammed Althamazi Public Authority for Social Insurance Bahrain</p>	<p>Latifa Alaanizi Supreme Council for Women Bahrain</p>
<p>Leena Bint Abdullah Al-Khalifa Head of Design Ministry of Works & Municipalities Affairs Bahrain Tel: +973 17545467 Email: Leena@works.gov.bh</p>	<p>Louay Kamalaldin Office of HH the Deputy Prime Minister Bahrain</p>
<p>Maha Abdullah Sabt Senior Statistician Central Informatics Organization Bahrain Tel: +973 17878231 Email: maha.as@cio.gov.bh</p>	<p>Mariam Ali Almajid Manager of Pension Public Authority for Social Insurance Bahrain Mobile: +973 39477552 Email: maalmajed@sio.gov.bh</p>

<p>Mariam Al-Ansari Senior Environmental Specialist Supreme Council for Environment Bahrain Tel: +973 17386568 Email: malansari@sce.gov.bh</p>	<p>Masoud Al-Hermi The Office of His Royal Highness Prime Minister Bahrain Email: alhermi99@gmail.com</p>
<p>May Hasan Al-Asmi Senior Chief Engineer, Head of International Study Department Ministry of Labor Bahrain Tel: + 973 17720340 Email: mayyousif_62@yahoo.com</p>	<p>May Hussain Janahi Senior Environmental Specialist The Supreme Council for the Environment Bahrain Tel: + 973 17386990 Email: mjanahi@sce.gov.bh</p>
<p>Mazoon A. Al Majid Ministry of Finance Bahrain</p>	<p>Mohammed A. Alatawi Ministry of Health Bahrain</p>
<p>Mohammed Alaa Afifi Ministry of Industry and Commerce Bahrain</p>	<p>H. E. Mohamed Mubarak Bin Daina Chief Executive The Supreme Council for the Environment Bahrain Office : +97317386000 Fax : +97317386006 Email: mbindaina@sce.gov.bh</p>
<p>Mohammed Shihadi Da'abis Chief, Project Management Construction Projects Directory Ministry of Works & Municipalities Affairs Bahrain Tel: +973 17545821 Fax: +973 17 531538 Mobile: +973 39423828 Email: mohamedd@works.gov.bh</p>	<p>Mohammed Y. Al Abdullah Ministry of Foreign Affairs Bahrain</p>
<p>Mona Mohammed Daibes Ministry of Finance Bahrain</p>	<p>Nabeela Ahmed Rajab Ministry of Labor Bahrain</p>
<p>Nabeel M. A. Benschams Director General of Statistic Central Informatics Organization Issa City Bahrain Tel: + 973 17878008/17878007 Mobile: + 973 39911144 Fax: + 973 17878119 Email: Nabeelsh@cio.gov.bh; bnschms@cio.gov.bh</p>	<p>Nada Ahmed Yaseen Advisor for Good Governance Ministry of Implementation Bahrain Tel: +973 17206664 Fax: +973 17211518 Email: nyaseen@pmc.gov.bh</p>
<p>Nivedita Dhadphale Advisor The Office of His Royal Highness Prime Minister Bahrain Email: nivs@pmc.gov.bh</p>	<p>Noora K. Al-Saadoon Central Informatics Organization Bahrain</p>

<p>Noouf Abdulrahman Jamsheer Office of the First Deputy Prime Minister Bahrain Email: nouf.jamsheer@fdpm.gov.bh</p>	<p>Noouf Ali A. Al-Wasmi Environmental Specialist The Supreme Council for the Environment Bahrain Tel: + 973 17 386582 Email: nalwasmi@sce.gov.bh</p>
<p>Noouf Isbaai General Organization for Youth and Sports Bahrain</p>	<p>Noura Alaamir Head of Sustainable Development & Climate Change The Supreme Council for the Environment Bahrain Tel: + 973 17386575 Email: nalamer@sce.gov.bh</p>
<p>Rana Khalifa Supreme Council for Women Bahrain</p>	<p>Rana Mohsin Salloom Director, Electricity and Water Conservation Electricity and Water Authority Bahrain Tel: +973 17991501 Fax: +973 17212559 Mobile: +973 36052980 Email: rana.saloom@ewa.bh</p>
<p>Sami Bani Ministry of Works & Municipalities Affairs Bahrain</p>	<p>Shaikh Fahed Bin Abdulrahman Al-Khalifa Office of the First Deputy Prime Minister Bahrain</p>
<p>Suzan Al-Ajjawi Acting Director of Policy Planning and Environmental Management Supreme Council for Environment Bahrain Tel: +973 17 386588 Email: salajjawi@sce.gov.bh</p>	<p>Waleed Baqer Coordination & follow-up Advisor Ministry of Social Development Tel.: +97317101810 Mobile: +97336922240 Email: Waleed.baqer@social.gov.bh</p>
<p>Zainab Jaafar AlHerz Environmental Specialist The Supreme Council for the Environment Bahrain Tel: + 973 17 386579 Email: zalherz@sce.gov.bh</p>	<p>Zahwa Alkuwari Member of Shura Council Bahrain Tel: +97317671174 Fax: +97317922930 Mobile: +97339672930 Email: zkuwari@gmail.com</p>
EGYPT	
<p>Achraf Ibrahim Deputy Assistant Minister for International Economic Affairs Ministry of Foreign Affairs Egypt Tel: +202 27735063 Mobile: + 201141960245 Email: achraf.ibrahim@mfa.gov.eg; achrafibrah@hotmail.com</p>	<p>H.E. Ahmad Mohamed Abdelhamid Mahina Undersecretary of State for Authorities Follow up Ministry of Electricity Egypt Tel: +20222616523 Mobile: +201226646944 Email: ahmed.moeeg@gmail.com</p>

<p>H.E. Ghada Fathy Waly Minister of Social Solidarity Ministry of Social Solidarity President of the Executive Bureau of the Council of Arab Ministers of Social Affairs Tel.: + 20233370039 Email: Ghada.waly@moss.gov.eg</p>	<p>H.E. Naglaa Anwar Mostafa Elehwany Minister of International Cooperation Ministry of International Cooperation Egypt Tel:+ 202 23910008 Email: ehwanynaglaa@yahoo.com</p>
<p>Tamer Mostafa Mohamed Mostafa Counselor Permanent Mission of Egypt to the UN – New York Tel: + 12125030351 Email: tamer.mostafa.un@gmail.com</p>	
IRAQ	
<p>Abdul Ghafoor AbdulHussein Director of Planning Department Ministry of Labor and Social Affairs Iraq Tel: +964 7506880855 Email: molsaia2004@yahoo.com</p>	<p>Fatin Hassan Al-Janabi Ministry of Environment Iraq Email: fatin_ml977@yahoo.com</p>
<p>Hussein Jawad Kadhim Director of the Marshes and Wetlands Department Ministry of Environment Iraq Mobile: +9647706088362 Email: qwq13211@gmail.com</p>	<p>Kadhun Shamkhy Amer Minister Advisor Ministry of Labor and Social Affairs Iraq Tel: +964 7506880855 Email: molsaia2004@yahoo.com</p>
<p>H.E. Mohammed Shyaa Sabbar Al –Sudani Minister of Labour and Social Affairs Ministry of Labour and Social Affairs Iraq Tel: + 964 7714846420 Email: molsaia2004@yahoo.com</p>	<p>Noha M. Saleh Abdulhak Assistant Chief Biology Ministry of Environment Iraq Mobile: +964 7712310851 Email: nohashebib@yahoo.com</p>
<p>H.E. Qutaiba Ibrahim Turki Minister Ministry of Environment Iraq Tel.: +964 7704447917 Mobile: +964 7704447917 Email: environment92@yahoo.com nohashebib@yahoo.com</p>	<p>H.E. Salman Al-Jumaili, Minister of Planning Ministry of Planning Iraq Email: iraqmopdc@yahoo.com</p>
JORDAN	
<p>Amer Hiassat Director of Policy and Strategy Ministry of Social Development Jordan Phone: +962795219783 Email: amerhiassat1966@yahoo.com</p>	<p>Hadram A. Hajer Alfayez Senior researcher Sustainable Development Division Ministry of Planning and International Cooperation Tel.: +962-6-4644466 Ext. 585 Mobile: +962-777892271 Fax: +962-6-4649341 Email: hadram.a@mop.gov.jo</p>

<p>Mohammad Mahmoud Othman Alazzam Head of Relation & International Economic Ministry of Finance Jordan Tel.:+962 6 463 6321 Mobile:+962 799062769 Fax:+ 962 6 4622528 Email: Mohamad.a@mof.gov.jo</p>	<p>Mohamad Mosa M. Afana Director of Policies & Development Directorate Ministry of Environment Jordan Tel.: +96265523370 Mobile: +962799388480 Email: m_afaneh@moenv.gov.jo ; afaneh79@yahoo.com</p>
<p>Mutasim M.D. Zaid Al-Kilani Head of Sustainable Development Division Ministry of Planning and International Cooperation Jordan Tel.: +962-6-4644466 Ext. 519 Mobile: +962-7-96743883 Fax: +962-6-4649341 Email: mutasim.k@mop.gov.jo; mutasimk@yahoo.com</p>	<p>H.E. Taher Radi Shukri Shakhashir Minister Ministry of Environment Jordan Tel.: +96265522868 Mobile: +962795522502 Fax: +96265560288 Email: ministeroffice@moenv.gov.jo ; minister@moenv.gov.jo</p>
KUWAIT	
<p>Eiman Alhaddad Head of international organizations Ministry of Finance Kuwait Tel.:+965-22482381 E-mail: ehaddad@mof.gov.kw</p>	<p>Shorouq Ali Alkhalil Foreign relations senior researcher Ministry of Finance Kuwait Tel.:+965-22482658 Email: skhalil@mof.gov.kw</p>
<p>Mona Khalaf Al-Daas Assistant Undersecretary for Statistical Section Central Statistic Bureau Kuwait Tel: +965 99659595 Email: aldaas-m@hotmail.com</p>	<p>Moudhi Al Harbi Ministry of Social Affairs and Labor Kuwait</p>
LEBANON	
<p>Ibrahim Assaf Charge d'Affaires, a.i. Embassy of Lebanon Bahrain Tel: +973-17579001 Fax: +973-17232535 Email: ibrahimassaf@hotmail.com</p>	<p>Louay El Hajj Chehade Director of Revenues, Ministry of Finance Ministry of Finance Lebanon Email: louayc@finance.gov.lb</p>
<p>Lamia Mansour Policy Expert, Support to Reform-Environmental Governance (StREG) Programme, European Union Ministry of Environment Lebanon Tel.: +961 1 976 527 / +961 3 777 134 Email: l.mansour@moe.gov.lb</p>	

LIBYA	
<p>Mohamed Salem M. Hamouda Technical Advisor Environment General Authority Libya Tel.: +218214871590 Mobile: +218913759344 Fax: +218214871590 Email: mshamouda@yahoo.com</p>	<p>Naiema Gebril Member Libyan National Dialogue Commission Planning & Projects Libya Mobile: +218-925958512 Email: gebril.naima@hotmail.com</p>
MOROCCO	
<p>Hanane Touzani Chargée d'études auprès du Chef du Gouvernement Ministry of General Affairs and Governance Morocco Tel.: +212537687316 / +212662103562 Fax: +212537774287 Email: touzani@affaires-generales.gov.ma</p>	<p>Mohammed El Bouzaoui Head of Division Social engineering Ministry of Solidarity, Women, Family and Social Development Morocco Tel.: + 212 537276574 Email: mobouzaoui@gmail.com</p>
<p>Mohammed A. El Hamraoui Chief of the division of relations with the Arab and Islamic world and the countries of Africa and Asia Ministry of Economy and Finances Morocco Tel.: +212537677568 Email: a.elhamraoui@tresor.finances.gov.ma</p>	<p>Mohammed Maktit The Ministry Delegate in charge of the Environment Morocco Tel.: +212537570638 Mobile: +212673083039 Fax: +212537576642 Email: m.maktit@gmail.com</p>
OMAN	
<p>Aisha Mufti Al-Qurashi Surface Water Expert Ministry of Regional Municipalities and Water Resources Oman Tel: +96824697920 Mobile: +96899155877 Email: aisha10q@hotmail.com</p>	<p>Ali Amur A. Alkiyumi Ministry of Environment and Climate Affairs Oman Tel: + 968 95161515 Fax: + 968 24602283 Email: picmaca@hotmail.com</p>
<p>Hilda Ali Rashid Al-Hinai Deputy Permanent Representative of Oman to the WTO, Director of the Office of Oman to the WTO Switzerland Tel.: +41 22 758 03 81 Mobile: +417979030 10 Fax: +41 22 758 13 59 Email: Oman_WTO@bluewin.ch ; hildaalhinai@gmail.com</p>	<p>Khalfan Al Jabri Director General of Planning & Studies Ministry of Social Development Oman Tel.: +96824601303 Email: khalfanj@mosd.gov.om</p>

<p>Khalid M. Al-Rushaidi International Relations Specialist Ministry of Environment and Climate Affairs Oman Tel: +96824404616 Email: pimaca@hotmail.com</p>	<p>Said Majid Said Al Shikaili Director, Human Resources Development Department The Supreme Council for Planning Oman Tel: +96899438138/+96824604947 Mobile: +96899438138 Fax: +96824698907 Email: saidshuk@yahoo.com</p>
<p>Suad Al Fadhel Director, Technical Cooperation Department The Supreme Council for Planning Mobile: +96899326313 Fax: +96824736094/737028 /24604718 Email: suadfadhel61@hotmail.com</p>	
PALESTINE	
<p>H.E. Adalah K.A. Atira Chairman/Minister Environment Quality Authority Palestine Tel: +97022403495 Mobile: +970599671005 Fax: +97022403494 Email: a.attereh@environment.pna.ps; chairman@environment.pna.ps</p>	<p>Amir I S Dawoud Social Services Dept Manager Ministry of Planning and Development Palestine Tel: +9702973017 Email: adaoud@mop.gov.ps</p>
<p>Maher I. M. Sbieh Director of Education and Culture Statistics Department/SDGs Coordinator Tel.: +97222982700 Mobile: +972599765150 Fax: +97222982710 Email: diwan@pcbs.gov.ps; msbieh@pcbs.gov.ps</p>	<p>Rebhy A.S. El Sheikh Deputy Chairman Palestinian Water Authority Palestine Tel: + 972 82833609 Fax + 972 82826630 Email: ralsheikh@pwa-gpmu.org</p>
<p>H. E. Shaddad A.M. Alattili Minister- Head of water issue for permanent status talks - Negotiation Department Mobile: +970599272625 Email: sattili@hotmail.com</p>	<p>Zaghloul M.H. Samhan Director General of Policies and Planning Environment Quality Authority Tel: +97022403495 Email: z.samhan@environment.pna.ps</p>
QATAR	
<p>Ahmed Abdul Karim Ministry of Environment Qatar</p>	<p>Ghanim M. Al-Kuwari Director of Social Department Ministry of Labour and Social Affairs Qatar</p>
<p>Khalid Baker Director of International Technical Cooperation Ministry of Foreign Affairs Qatar Tel: +974 40112441 Mobile: +974 66 888208 Fax: +974 44431295 Email: kbaker@mofa.gov.qa; khalid-kf123@hotmail.com</p>	<p>H.E. Sh. Mishal Jabor M. Al-Thani Manager, Energy Policy & International Relations Qatar Petroleum, Energy Policy & International Relations Department Qatar Tel.: +97440132871 / 8 Email: m_althani@qp.com.qa</p>

Saad Abdulla Alhattmi Ministry of Environment Qatar	
SAUDI ARABIA	
H.E. Abdulrahman Al-Sheikh Deputy Minister of Municipal & Rural Affairs Ministry of Municipal & Rural Affairs Saudi Arabia	Abdullah A. H. Al Marwani Assistant Deputy Minister for Planning Ministry of Economy and Planning Saudi Arabia Tel: + 966114049497 Email: amarwani@mep.gov.sa
Ayman M Shasly International Policies Senior Consultant Ministry of Petroleum and Mineral Resources Tel.:+96613873-3255 Mobile:+966555737633 Email: ayman.shasly@mopm.gov.sa	H.E. Bandar Abdulaziz Al Waily Deputy Minister for Planning Affairs Ministry of Economy and Planning Saudi Arabia Tel: + 966114049313 Email: wayly@yahoo.com
H. E. Fahad Ahmed Mohamed Al-Mansouri Minister Plenipotentiary Ministry of Foreign Affairs Tel: + 966543677408 Fax: + 966114122080 Email: f_al_mansouri@hotmail.com	Jamal Bamaileh Director of regional and International Organizations Presidency of Meteorology and Environment Saudi Arabia Tel: +966506480456 Email: bamaileh@yahoo.com
H.E. Majid Bin Abdulla Al Qusabi Minister of Social Affairs Saudi Arabia	Saleh F. Z. Al Shehri Planning Specialist Ministry of Economy and Planning Tel: + 966114011444 Ext. 2275 Email: sshehri@mep.gov.sa
Waleed Jomah Presidency of Meteorology and Environment. (PME) Saudi Arabia Tel: +966506480456 Email: bamaileh@yahoo.com	
SOMALIA	
H.E. Buri Mohamed Hamza Minister of State for Environment Ministry of State for Environment Federal Republic of Somalia Tel: +252699 900889 (Mogadishu) +25261 5936903 (Mogadishu) +254 716982008 (Nairobi) Email: bhamza@hotmail.com ; buri.hamza@gmail.com	
SUDAN	
El Mutasim Abdalla Ahmed El Faki Director General, Department for International Organizations and Institutions Sudan Central Bank Sudan Email: elmutasim.elfaki@cbo.gov.sd	Gamal Elnile Abdalla Mansour Director General Planning and polices administration Ministry of Welfare and Social Security Tel: +249121136842 Email: Jamalnile1968@gmail.com

<p>Haider Elsafi Mohamed Ali Secretary General Higher Council for Environment and Natural Resources Sudan Tel: + 249 183 784279 Email: hcenr2005@yahoo.com</p>	<p>Lamia Abdelgafar Khalifa Ahmed Secretary-General National Population Council Sudan</p>
<p>Magda Ahmed Elmahdi Ahmed Director International Organizations Department Ministry of Trade Sudan Email: magda.mahdi@yahoo.com</p>	<p>Mohammed Mahgoub Fadlalmawla Abdalraheem First Inspector- General Directorate of Planning, Studies and Policies Ministry of Finance and National Economy Sudan Tel: +249-183/778275 /+249-183/777003 Email: mmahgoubfa@gmail.com</p>
<p>Mukhtar Bilal Abdelsalam Elabass Director Economic and Technical Department Ministry of Foreign Affairs Sudan Tel: +249999398823 Email: mukh55@yahoo.fr</p>	<p>Salaheldin Ibrahim Elgabo National Project Coordinator Managing Director Policies, Ministry of Water Resources & Electricity Sudan Mobile: +249123484360/+249912228228 Fax:+24983771651 Email: Salahelgabo@yahoo.com</p>
SYRIA	
<p>MHD. JAMAL ALOULA CHARGE D’AFFAIRES EMBASSY OF THE SYRIAN ARAB REPUBLIC IN BAHRAIN TEL: +97317722484 FAX: +97317740380 MOBILE: +973 3233203 EMAIL: mehmedjamalaloula@hotmail.com</p>	
TUNISIA	
<p>H. E. Belgacem ben Mohamed Sabri Ministry of Social Affairs Tunisia Tel.: +216 98781111 Email: belqassem.sabri@gmail.com</p>	<p>Chokri Mezghani Deputy Director Ministry of Environment and Sustainable Development Tunisia Tel: +216 70728644/+21622749362 Email: chokri.mezghani@yahoo.fr ; chokri.mezghani@mineat.gov.tn</p>
<p>Kalthoum Hamzaoui General Director for Multilateral Cooperation Ministère du Développement, de l’Investissement et de la Coopération Internationale Tunisia Tel: +21671892653 / +21620560060 Email: k.hamzaoui@mdci.gov.tn</p>	

UNITED ARAB EMIRATES	
<p>Abdul Rahim Al Hammadi Undersecretary Ministry of Environment & Water UAE Tel: 971 42958333 (Dubai)</p>	<p>Ameirah Al-Dahmani Directorate of Energy and Climate Change Ministry of Foreign Affairs UAE Tel: +971 2 493 1641 Email: a.aldahmani@mofa.gov.ae</p>
<p>Fatima Al-Habshi Chemical Engineer Ministry of Environment & Water UAE Tel: +971 561327807 Email: fsalhabshi@moew.gov.ae</p>	<p>Fatima Mohamed Khalifa AlFoora Al Shamsi Assistant Undersecretary for Electricity, Clean Energy and Desalination Water Ministry of Energy UAE Tel.:+971(0)4 2929555 Email: Fatima.AlFoora@moenr.gov.ae</p>
<p>Ghanem A. S. AlMeqbaali Director of the office of Undersecretary Ministry of Energy UAE Tel. : + 9712 6260220 Email: Ghanem.AlMeqbaali@moenr.gov.ae</p>	<p>Laila Al-Reeh Director of the Department of electricity and desalinated water Ministry of Energy UAE Tel.: + 9714 2929636 Email: Layla.alreeh@moenr.gov.ae</p>
<p>Naoko Kubo Directorate of Energy and Climate Change Ministry of Foreign Affairs UAE Tel: +971 (0)2 493 1509 Email: n.kubo@mofa.gov.ae</p>	<p>Radhiya Al-Hashimi Advisor, Infrastructure & Environment Strategy and Policy Department UAE Dir: +9714-3189392 Tel: +9714 330 4433 Fax: +9714-3304044 Email: Radheya.ALHashmi@pmo.gov.ae</p>
<p>H.E. Rashid Ahmed Bin Fahad Minister of Environment and Water Ministry of Environment & Water UAE Tel: +971 42958333 Email: adarchie@moew.gov.ae</p>	<p>Yahya Ali Alzeraihi Public Relation Coordinator - Minister Office Ministry of Environment & Water UAE Tel +971 4 2148444 Email: yaessa@moew.gov.ae</p>
NATIONAL, REGIONAL AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS	
<p>The Arab Center for the Studies of Arid Zones and Dry Lands (ACSAD) Wael Turky Seif Director - Water Resources Department Syria Tel.: +963-11-2266250/251 ext. 617 Fax: +963-11-2264707 Mobile: +963 (0) 933 187839 Email: wael.seif@gmail.com</p>	<p>Arab Countries Water Utilities Association (ACWUA) H.E. Khaldoun Hussein Khashman Secretary General Jordan Mobile: +962-79-5820-434 Office: +962-6-5161-700 Fax: +962-6-516-1800 Email: khaldon_khashman@acwua.org</p>

<p>Arab Forum for Environment and Development (AFED) Najib Saab Secretary General Lebanon Tel: +961 1 334100 Mobile: +961 3 622702 Fax: +961 1 321900 Email: nsaab@afedonline.org</p>	<p>Arab Network for Environment and Development (RAED) Emadeldin Adly General Coordinator Egypt Tel.: +202 22765520 Mobile: +201068823458 Fax: +202 2276 5427 Email: eadly@hotmail.com info@raednetwork.com</p>
<p>Arab Organization for Agricultural Development (AOAD) Tariq bin Moosa Al-Zadjali Director General Email: info@aoad.org</p>	<p>Elhag Attia Elhabib Elmansour Director of Department of Studies & Consultancies Tel.: +249187056804 Email: alhajattia1960@gmail.com</p>
<p>Arab Planning Institute Bader Malallah Director General Kuwait Email: DG@api.org.kw</p>	
<p>Arabian Gulf University Abdulrazzak Banari Bahrain Tel: + 973 17239999 Fax: + 973 17272555</p>	<p>Asma Ali Abahussain Coordinator of Environmental Sciences and Natural Resources Program Associate Prof. of Geology/Geochemistry Bahrain Tel: +97317239840 Mobile: +97339692291 Fax: +97317239552 Email: asma@agu.edu.bh ; Dr.asma.abahussain@gmail.com</p>
<p>Waleed K. E. J. Zubari Professor of Water Resources Management, Coordinator of Water Resources Management Program Bahrain Tel: +97317239880 Mobile: +97339433811 Email: waleed@agu.edu.bh</p>	<p>Ahmed Ali Salih Professor Bahrain Email: ahmedalis@agu.edu.bh</p>
<p>Arab Towns Organization Abdulrahman A A Alduaij Director of Technical Office Kuwait Tel.: +965 24849705 Email: alduaij@ato.net</p>	<p>Faisal S A Alwehaib Director of Administration & Relation Tel: +965 24849705 Email: magazine@ato.net</p>
<p>Mona M Bourisli Secretary-General, Advisor Tel.: +965 24849705 Fax: +965 24849319 Email: m.boresly@gmail.com; mona@ato.net</p>	<p>Ghassan Samman Sector Head - Media & International Relation Kuwait Mobile: + 966555737633 Email: magazine@ato.net</p>

<p>Bahrain Women's Association for Human Development Wajeeha S. M. Albaharna President Bahrain Tel:+973 17246471 /+973 36770777 Fax:+973 17246472 Email: wajeeha99@hotmail.com</p>	<p>Carnegie Endowment for International Peace H.E. Marwan Jamil Muasher Vice President for Studies Email: mmuasher@ceip.org; TTupper@ceip.org</p>
<p>The Center for Environment and Development for the Arab Region and Europe - CEDARE Khaled Mahmoud Abu Zeid Regional Water Manager Egypt Tel.: +20224513921 Mobile: +201001551275 Email: kabuzeid@cedare.int</p>	<p>Embassy of Sweden in Jordan Lars Anders Jägerskog Counsellor Jordan Tel.:+962 6 590 13 10 Mobile: +962 7 95055014 Fax:+962 6 5930179 Email: anders.jagerskog@gov.se</p>
<p>Environment Society of Oman Mehdi Ahmed Jaaffar Matwani Advisor on Sustainable Development Oman Tel.:+968 247909450 Mobile:+968 994 33 038 Fax:+968 24790986 Email: mehdi.jaaffar@gmail.com</p>	<p>Gulf Cooperation Council-Secretariat General (GCC) Jamal Mohemmed Al-khamees Head of Planning & Economic Knowledge Saudi Arabia Tel: +966114827777 ext.1635 Email: alkhamees@gccsg.org</p>
<p>Global Policy Forum Barbara Olive Maria Adams Chair of Board USA Tel.: +1-845 2557812 Email: barbaraadams@globalpolicy.org</p>	<p>Kathryan Janvier Tobin Policy Coordinator Regions Refocus USA Office +1 646 847-9488 Email: katie@regionsrefocus.org</p>
<p>Gulf Organization for Industrial Consulting H.E. Abdul-Aziz Bin Hamad Al-Ageel Secretary General Qatar Tel.: +974444858805 Mobile: +97455050615 Fax: +974444831723 Email: sg@goic.org.qa</p>	<p>Ibrahim Abdel Al Foundation for Sustainable Development Iman Abd El-Aal Treasurer Lebanon Tel.: +961 1 655898 Mobile: +961 3 352782 Fax:+961 1 644800 Email: abdelal@cyberia.net.lb</p>
<p>Instituto del Tercer Mundo - ITeM / Social Watch Roberto Remo Bissio Staricco Executive director Uruguay Tel.: +598-2403 1424 Mobile: +598-99 26 01 05 and +33 6 1279 4750 Email: rbissio@item.org.uy</p>	<p>International Center for Agricultural Research in the Dry Areas – ICARDA Azaiez Ouled Belgacem Regional Coordinator /Arabian Peninsula Program UAE Tel: +971-4-2389513 Mobile +971-56-4647898 Fax: +971-4-2389514 Email: a.belgacem@cgiar.org</p>

<p>LEAGUE OF ARAB STATES Mohamed Al Twaijiry Assistant Secretary-General League of Arab States</p>	<p>Djameldinne Djaballah Director of Environment, Housing and Sustainable Development Email: envsusdev.dept@las.int; Djamel.djaballah@las.int</p>
<p>Shahira Wahbi Chief, Sustainable Development & International Cooperation Tel.: + 201006688105 Email: shuhryar@yahoo.com</p>	<p>Tarek El Nabulsi Head of Coordination and Follow Up Unit Email: tnnabulsi@gmail.com; socialdev.dept@las.int; tarek.nabulsi@las.int</p>
<p>National Institution for Human Rights (NIHR) Fadhel Habib Abdulrasool Mohamed Advisor - Training programs, Manager Quality Development & Consulting, House for Exhibitions & Consultancy Bahrain Tel: + 97339400811 Fax: +973 17111600 Email: fha@nihr.org.bh ; fadhelhabeebbh@hotmail.com</p>	<p>Observatoire sur la Responsabilité Sociétale des Entreprises Yasmina Seghirate Project Manager in charge CSR MENA and Africa Algeria Tel: +33 1 43 46 94 60 Mobile: +33 6 03 56 15 45 Fax: +33 1 43 46 86 99 Email: Seghirate@orse.org</p>
<p>Organization of Islamic Cooperation (OIC) Gholamhossein Darzi Director, Department of Economic Affairs Saudi Arabia Tel: +966 2 651 5222 Ext. 1604 Mobile: +966 2 651 2288 Email: darzi@oic-oci.org</p>	<p>Saint Joseph University Beirut Fadia Kiwan Professor of Political Sciences Honorary President of the Institute of Political Studies, Saint Joseph University, Beirut Lebanon Mobile: (+961) 3 232988 Office: (+961) 1 447329 Fax: (961) 1 585695 Email: fadia.kiwan@usj.edu.lb</p>
<p>The Saudi Fund for Development Faisal Mohammed Al-Qahtani Civil Engineer Mobile: + 1 347 647 0860 Email: kahtani@sfd.gov.sa; kahtanif@yahoo.com</p>	<p>Turki Ghanim Rashid Bin Ghanim Development Researcher Saudi Arabia Tel: +966555199902 Email: turkey04@hotmail.com</p>
<p>SAHARA AND SAHEL OBSERVATORY SADOK ELAMRI Former - Secretary of State for the Environment Strategic foresight and funding requests advisor Tunisia Tel: (+216) 71 206 633 Mobile: (+216) 96 463 795 Fax: (+216) 71 206 636 Email: Sadok.elamri@oss.org.tn ; Elamri.sadok@gmail.com</p>	<p>TURATH: Architecture and Urban Design Consultants Rami Farouk M. Daher President Jordan Tel.: +962-6-4655790 (ext. 21) Email: r.daher@turath.jo</p>
<p>TEWHITI SUSTAINABLE GROWTH JO ROWBOTHAM CEO TEL: +973 38385825 EMAIL: jo@tewhiti.net</p>	

<p>Tunisian Organization for the Defence of the Rights of Persons with Disabilities Lamia Mzati Social Worker Tunisia Tel.: +21695357005 Mobile: +21695357005 Fax: +21671514115 Email: lamiamzati@yahoo.fr</p>	<p>Yousri Mzati Principal Tunisia Tel.: +21695357005 Mobile: +21695357005 Fax: +21671514115 Email: yousrimzati@yahoo.fr</p>
<p>University of Bahrain Baqer Salman Al Najjar Professor of Sociology University of Bahrain Bahrain Email: Albadre15@yahoo.com</p>	<p>Jehan Eissa Al-Omran University of Bahrain Bahrain</p>
<p>Najat M. I. A. Eshaqi Assistant Professor Department of Engineering Programs College of Applied Studies University of Bahrain, College of Engineering Bahrain Tel: +97317876044/17876427/17683179 Mobile: +97339601701 Fax: +97317683179 Email: neshaqi@uob.edu.bh ; najat_mohd@yahoo.com</p>	<p>Shaikha Ahmed Al-Jnaidi University of Bahrain Bahrain</p>
<p>West Asia-North Africa Institute Dr. Erica Harper Executive Director Majlis El Hassan, Royal Palace Jordan Tel: +962 (0) 798 207 045 Email: harper.ericame.com</p>	
CONSULTANTS AND EXPERTS:	
<p>Ali Ismael Mohammed Alsamawi Consultant Tel: +961978564 Email: alia@physics.usyd.edu.au</p>	<p>Abdulilah M. Al-Dewachi Consultant Tel: +961-1897549 Mobile: +961-3295735 Email: adewachi@ieee.org</p>
<p>Ahaj Hamed M. Kheir Hag Hamed ESCWA Consultant Sudan Email: sahdcg@gmail.com</p>	<p>Fadi Hussein Hamdan Managing Director, DRMC Lebanon Mobile: 961-3-360943 Tel: 961-1-352283 Email: fhamdan@drmcentre.com</p>
<p>Fateh Azzam Former Senior Policy Officer, UNHCR ESCWA Consultant Tel.: +9611368073 Mobile: +96171181519 Email: fa75@aub.edu.lb fatehazzam@gmail.com</p>	<p>Khalil Ahmed Hamdani Independent Expert South Voice Switzerland Tel: +41-22-346-7601 Mobile: +41-79-688-1723 Email: khalilhamdani@gmail.com</p>

<p>Mohammed Mustafa M. Khasawneh ESCWA Consultant Jordan Tel.: +962-6-5237596 Mobile: +962-777-334180 Email: mohdkhas@gmail.com</p>	<p>Meriem Houzir Consultant Morocco Tel: +212 6 22 11 70 38 Email: mhouzir@orange.fr</p>
<p>Mounir Majdoub Private consultant International consultant in environment and sustainability Tunis Tel.:+21698207862 Email: mounir.majdoub@gmail.com</p>	<p>Odeh Rashed Al-Jayyousi ESCWA Consultant Jordan Tel.:+9626-5411884 Mobile: +962-777888355 Email: odjayousi@gmail.com</p>
<p>Robert Bruce Smith Principal Midsummer Analytics Tel.: +1-613-716-5230 Mobile: +1-613-716-5230 Fax: +1-613-236-8214 Email: rob@midsummer.ca</p>	<p>Sherif Kamel Arif Senior Environment and Water Consultant ESCWA Consultant USA Tel: +13018979214 Mobile: +13018730122 Email: sherifarif59@yahoo.com</p>
<p>Wafik Grais Former Senior Advisor Egypt Tel: +33627420372 Mobile: +201001111655 Email: wgrais@graisadvisors.com</p>	<p>Yousef Abdalla Nusseir Consultant Jordan Tel.: +962 6 5155966 Mobile: +962 77 7532931 Email: yousef.nusseir@gmail.com</p>
UN AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS:	
<p>United Nations Secretariat, New York Ms. Marion Barthélémy Chief, Intergovernmental Support and Interagency Branch Division of Sustainable Development Email: Barthelemy1@un.org</p>	
<p>United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) Azza Abdelmoneim Mohamed Morssy Chief, Arab Programme Tel.: +43 1 26026 3841 Mobile:+43 699 14597005 Fax: +43 1 26026 6848 Email: yaessa@moew.gov.ae</p>	<p>Cristiano Pasini Representative to Jordan, Lebanon and Syria Tel: +961-1423644 Email: c.pasini@unido.org</p>
<p>Hashim Hussein Head -UNIDO ITPO Bahrain UNIDO Email: H.Hussein@unido.org</p>	<p>Ghadeer Al Sayed Assistant Business Counsellor Arab Regional Center for Entrepreneurship & Investment Training Email: ghadeer@arceit.org</p>

<p>The United Nations Office for Disaster Risk Reduction Margareta Wahlström Special Representative to the UN Secretary-General for disaster risk reduction Tel: +2-02-24535638 - ext. 111, Fax: +2-02-24535718 Email: nagig@un.org</p>	<p>Amjad Abbashar Head of Regional Office Tel: +202 2453 5638 Mobile: +201000410487 Fax: +202 2453 5718 Email: abbashar@un.org</p>
<p>Luna Abu Swaireh Regional Programme Officer Tel: +202 2453 5638 Mobile: +201000410496 Fax: +202 2453 5718 Email: Abu-swaireh@un.org</p>	
<p>Food and Agriculture Organization (FAO) Mohamed Aw-Dahir Food Systems Economist Tel.: Tel: +2 02 33316000 Ext: 2805 Email: Mohamed.awdahir@fao.org</p>	<p>Isin Tellioglu Junior Professional Economist Tel.: +2 02 33316000 Ext: 2822 Email: isin.tellioglu@fao.org</p>
<p>United Nations World Food Programme Carlo Scaramella Deputy Regional Director/Acting Regional Director Tel: + 2025281730 Email: carlo.scaramella@wfp.org</p>	<p>Tarneem Fahmi Programme Officer Tel.: +2025281730 ext 2420 Mobile: + 201090052995 Email: Tarneem.fahmi@wfp.org</p>
<p>Karl Oscar Ekdahl Regional Programme Office – Disaster Risk Reduction and Climate Change Tel: 00202 2528 1730 2124 Email: Oscar.ekdahl@wfp.org</p>	
<p>United Nations Program for AIDS (UNAIDS) Yamna Chakkar Director for UNAIDS Regional Support Team for the Middle East & North Africa Tel.:+202 22765222 Mobile:+20109326 0898 Fax:+202 2276 5427 Email: chakkary@unaids.org</p>	<p>Eltayeb Mustafa Mansour Elamin Regional Adviser Tel: +202 22765520 Mobile: +201068823458 Fax: +202 2276 5427 Email: elamine@unaids.org</p>
<p>United Nations Human Settlements Programme (UN-Habitat) Katja Schäfer Human Settlements Officer Tel: + 20 2 3761 8812/ 13 Mobile: +20 1026538859 Fax: +20 2 3761 8812/ 13 Email: katja.schaefer@unhabitat.org</p>	<p>Tarek El Sheikh Regional Representative - Gulf States Tel.: +965 25388357 Mobile: +96569301717 Fax: +965 25399358 Email: tarek.el-sheik@unhabitat.org ; tarek.el-sheik@unhabitat-kuwait.org</p>

<p>UNESCO – France John Crowley Chief, Research Policy & Foresight Tel.: +33-145683828 Mobile: +33-664293993 Fax: +33-145685552 Email: J.Crowley@unesco.org</p>	<p>UNESCO – Beirut Seiko Sugita Programme Specialist for Social & Human Sciences Tel: 9611850013 (ext130) Email: s.sugita@unesco.org</p>
<p>UNESCO – Doha Anna Paolini UNESCO Representative in the Arab States of the Gulf and Yemen, Director UNESCO, Doha Office</p> <p>UNESCO Doha Qatar Tel.: +974 4411 3290 ext. 224 Email: k.alyarubi@unesco.org</p>	<p>UN Women – Regional Office for Arab States in Cairo Mohammed Naciri Regional Director Tel: +2 02 25165947 Mobile: +2 01011200003 Fax: +2 02 27508791 Email: Mohammad.naciri@unwomen.org</p>
<p>International Telecommunication Union Mustafa Al Mahdi Associate Programme Officer Arab Regional Office Tel :+20 2 353 71777 Mobile :+201141177573 Fax :+20 2 353 71888 Email: Mustafa-ahmed.al-mahdi@itu.int</p>	<p>International Labour Organization (ILO)- Regional Office For Arab States Shaza Al Jondi UN Coherence and Resource Mobilization Officer Tel: +961 1 752 400 Ext. 123 Fax: +961 1 752 406 Email: jondi@ilo.org</p>
<p>International Food Policy Research Institute (IFPRI) Olivier Ecker Research Fellow Development Strategy and Governance Division Email: O.Ecker@cgiar.org</p>	<p>International Civil Aviation Organization David Tiedge Program Coordinator - Cooperative Aviation Security Programme Email: dtiedge@icao.int</p>
<p>United Nations Development Programme (UNDP) Sima Bahous Assistant Secretary-General, Assistant Administrator and Director of the Regional Bureau for Arab States Tel: +212 905-5450 Email: sima.bahous@undp.org</p>	<p>Adel Abdel Latif Senior Strategic Adviser Tel.: +1 212 906 5477 Email: adel.abdellatif@undp.org</p>
<p>Ali Salman Saleh Programme Analyst Direct: +973 17319423 Mobile: +973 39766366 Fax: +973 17311500 Email: ali.salman@undp.org</p>	<p>Afnan Saeed Coordination/Executive Associate Office: +973 17319414 Fax: +973 17 311500 Email: afnan.saeed@undp.org</p>
<p>Angie Thadani UN Coordination Analyst Tel: +973 17319405 Email: anjali.thadani@one.un.org</p>	<p>Amin Sharkawi Deputy Resident Representative Tel: + 973 1731 9413 Mobile: + 973 3232 3360 Email: amin.sharkawi@undp.org</p>

<p>Avni Chadha Coordination Assistant Office of the Resident Coordinator Tel: +973-17319418 Email: avni.chadha@one.un.org</p>	<p>Dana Al Shamlan Administrative Assistant Tel: + 973 17319411 Email: dana.alshamlan@undp.org</p>
<p>Enas Mohamed Programme Associate Tel: + 973 17 319411 Email: enas.mohamed@undp.org</p>	<p>Jehan AlMurbati Programme Analyst Tel: + 973 17 319411 Email: jehan.almurbati@undp.org</p>
<p>Noeman Al Sayyad Communications Advisor Tel: + 973 17 319411 Email: noeman.alsayyad@undp.org</p>	<p>Peter Grohmann UN Resident Coordinator TRC Office Tel: + 973 17 319 411 Email: peter.grohmann@undp.org</p>
<p>Shalet Pais Programme/Finance Associate Tel: + 973 17 319 411 Email: shalet.pais@undp.org</p>	
<p>UNDSS Yosry Aboelatta Security Adviser - Saudi Arabia & Bahrain Email: yosry.aboelatta@undss.org</p>	<p>UNIC Lakshmy Venkatachalam Team Assistant Email: lakshmy.v@unic.org</p>
<p>UN ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR WESTERN ASIA-ESCWA</p>	
<p>Rima Khalaf Under Secretary General Executive Secretary Tel.:+961978102 Fax: +9611981510/1/2 Email: khalaf@un.org</p>	<p>Karim Taha Khalil Secretary of the Commission Tel.: +9611978847 Fax: +9611981510/1/2 Email: khalil31@un.org</p>
<p>Roula Majdalani Director Sustainable Development Policies Division Tel: +9611978502 Fax: +9611981510/1/2 Email: majdalani@un.org</p>	<p>Mohamed El Moctar Mohamed El Hacene Director Economic Development and Integration Division Email: elzacene@un.org</p>
<p>Juraj Riecan Director Statistics Division Tel.: +961978351 Fax: +9611981510/1/2 Email: riecean@un.org</p>	<p>Haidar Fraihat Director Technology Development Division Tel.: +9611978549 Fax: +9611981510/1/2 Email: fraihat@un.org</p>
<p>Reem Nejdawi Chief, Food and Environment Policies Section Sustainable Development Policies Division Tel: + 9611978578 Fax: +9611981510/1/2 Email: nejdawi@un.org</p>	<p>Ramla Al Khalidi Chief, Strategic Direction and Partnerships Section Tel.: +961978419 Fax: +9611981510/1/2 Email: khalidir@un.org</p>

<p>Carol Chouchani Cherfane Chief, Water Resources Section Sustainable Development Policies Division Fax: +9611981510 Fax: +9611981510/1/2 Email: chouchanicherfane@un.org</p>	<p>Oussama Safa Chief, Participation & Social Justice Section Social Development Division Tel: + 961 1 978425 Fax: +9611981510/1/2 Email: safao@un.org</p>
<p>Niranjani Sarangi First Economic Affairs Officer Tel.: +9611978443 Fax: +9611981510/1/2 Email: sarangi@un.org</p>	<p>Monia Braham Youssfi Economic Affairs Officer Food and Environment Policies Section Sustainable Development Policies Division Tel: + 9611978578 Fax: +9611981510/1/2 Email: braham@un.org</p>
<p>Johanna Von Toggenburg Associate Expert Sustainable Development Policies Division Tel: +961978589 Fax: +9611981510/1/2 Email: vontoggenburg@un.org</p>	<p>Jana El Baba Research Assistant Food and Environment Policies Section Sustainable Development Policies Division Tel: + 9611978505 Fax: +9611981510/1/2 Email: baba@un.org</p>
<p>Eugenie Hashem Office of the Director Sustainable Development Policies Division Tel: +961 1 978614 Mobile: +961 3 591503 Fax: +9611981510 Email: hasheme@un.org</p>	<p>Rita Wehbe Research Assistant Food and Environment Policies Section Sustainable Development Policies Division Tel: + 9611978513 Fax: + 9611981510/1/2 Email: wehbe@un.org</p>
<p>UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME (UNEP)</p>	
<p>Iyad Abumoghli Director and Regional Representative Front office +973-17-812751 Main office +973-17-812777 Fax: +973-17-825110 Email: iyad.abumoghli@unep.org</p>	<p>Abdulelah Al Wadaee ODS Regional Network Coordinator Direct: + 973 17 812760 Main: +973 17 812777 Fax: +973 17 825110/1 E-mail: Abdulelah.Alwadaee@unep.org</p>
<p>Abdelmenam Mohamed Programme Officer Tel: + 973 17 812 777 Fax: + 973 17 825 110 / 111 Email: abdelmenam.mohamed@unep.org</p>	<p>Abdul-Majeid Haddad Regional Climate Change Coordinator Tel: +973 17 812 754 (Office) Fax: +973 17 825 110/1 Mobile: +973 360 44805 Skype id: majeid3 E-mail: majeid.haddad@unep.org</p>
<p>Asiya Amin Programme Assistant Compliance Assistance Programme (CAP) Direct: (973) 17 812761 Office: (973) 17 812777 Fax: (973) 17 825110/1 Email: asiya.amin@unep.org</p>	<p>Ali Hassan Mashkoor Finance Assistant Tel: + 973 17 812 792 Fax: + 973 17 825 110/111 Email: ali.hasan@unep.org</p>

<p>Diane Klaimi Regional Coordinator Ecosystems and Biodiversity, Capacity Building, Access to Technology Tel: +973-17812752 Mobile: +973-36006977 Fax +973-17825110 Email: diane.klaimi@unep.org</p>	<p>Awatif Al-Hammadi Programme Assistant Tel: + 973 17 812 777 Direct: + 973 17 812 788 Fax: + 973 17 825 110/111 Email: Awatif.buchiri@unep.org</p>
<p>Henrik Jakobsen Resource Efficiency Specialist Direct Tel: +973 17812768 Mob tel: +973 35116835 Email: henrik.jakobsen@unep.org</p>	<p>Fareed I. Bushehri Regional DTIE Officer, Tel. (Direct): +973 - 17812770 Tel. (Main): +973 - 17812777 Ext. 770 Mobile: +973 – 36044855 or 39661161 Fax: +973 - 17825110/1 E-Mail: fareed.bushehri@unep.org</p>
<p>Ibrahim Thiaw UNEP Deputy Executive Director and Assistant Secretary-General of the United Nations Executive Office, Phone: +254-20-7624148 Fax: +254-20-7624006/7624275 E-mail: executiveoffice@unep.org</p>	<p>Hiba Sadaka Programme Assistant Tel. Main : +973-17 812 777 Ext. 786 Tel. Direct : +973-17 812 786 Fax: +973-17 825 110 / 1 Email: hiba.sadaka@unep.org</p>
<p>Lorrain D'Almeida Programme Assistant Tel: + 973 17 812 777 Direct: + 973 17 812 753 Fax: + 973 17 825 110</p>	<p>Melanie Hutchinson Programme Officer Tel: +973 17812775 Fax: +973 17825110 Email: Melanie.hutchinson@unep.org</p>
<p>Marline Nilsson Special Assistant - Deputy Executive Director Tel: +254 72 860 8538 +254 20 762 5238 Email: marlene.nilsson@unep.org</p>	<p>Marie Daher Corthay Regional Information and Outreach Specialist Mobile: +973 36 955 988 Office: +973 178 12 795 Email: Marie.Daher@unep.org</p>
<p>Omayya Atiyani Programme Assistant Tel: + 973 17 812 777 Direct + 973 17 812 751 Fax: + 973 17 825 110 Email: Omayya.atiyani@unep.org</p>	<p>Reem Al-Qawas Finance and Administrative Officer Tel.: +973-17-812790 Fax: +973-17-825110/111 Email: reem.alqawas@unep.org</p>
<p>Steven Stone Chief, Economy and Trade Branch Division of Technology, Industry and Economics UNEP Switzerland Tel: + 41 22 917 8179 Email: steven.stone@unep.org</p>	

ORGANIZERS FROM BAHRAIN — MINISTRY OF SOCIAL DEVELOPMENT:

TEL: + 973 17101832

FAX: + 973 17104883

EMAIL: Fatima.Albastaki@social.gov.bh

- 1- Abbas Bu Hassan
- 2- Abdulla Buzaid
- 3- Afnan Al-Balushi
- 4- Ahmed Al-Qattan
- 5- Ahmed Saeed
- 6- Aisha Al Najdi
- 7- Ajeeba Al-Alawi
- 8- Alaa Al-Sabaagh
- 9- Ammar Mohammed Omar
- 10- Asma Alas
- 11- Badar Al-Khaja
- 12- Badriya Yousif Al-Jeeb
- 13- Buthina Al-Samak
- 14- Deena Aajlan
- 15- Emad A. Mohammed AlBuri
- 16- Emad Abdulla
- 17- Eqbal Salman
- 18- Fatima Al-Atwai
- 19- Fatima Al-Murbati
- 20- Fatima Kadhim
- 21- Fatima Mahmood
- 22- Fawzia Ebrahim Shukrallah
- 23- Hamid Mirza Abdul Nabi
- 24- Hanaa Al-Rais
- 25- Hanouf Al-Jaber
- 26- Huda Hamood
- 27- Hussain Abdul Nabi Al Buni
- 28- Hussain Janahi
- 29- Isa Yacoub Ahmed
- 30- Ismahane Marouf
- 31- Jamal Badwo
- 32- Jamal Hassan
- 33- Jassim Al-Ghadi
- 34- Jawad Mousa Aljid
- 35- Khawla Jassim Mohammed
- 36- Lamia Al-Zayani
- 37- Maha Hussain Al-Mandeeel
- 38- Mahmood Abdul Karim Naama
- 39- Mahra Al-Atawi
- 40- Mariam Abdulla
- 41- Mariam Ahmed Salman
- 42- Mariam Al-Darazi
- 43- Mariam Al-Hajri
- 44- Mariam Al-Nassir
- 45- Mirfat Saleh
- 46- Mohammad Ashour
- 47- Mohammed Aafaq
- 48- Mohammed Aasheer
- 49- Mohammed Abdulrahman Abdulkarim
- 50- Mohammed Abdulrahman Zuwaid
- 51- Mohammed Ahmed
- 52- Mohammed Ali Buzuhira
- 53- Mohammed Janahi
- 54- Mohammed Radhi Rabeaa
- 55- Mona Haji
- 56- Mona Lari
- 57- Mousa Jaffar Sarhan
- 58- Mriam Zain Al-Aabdin
- 59- Munair Al-Balushi
- 60- Mustafa Al-Murbati
- 61- Nadir Salman
- 62- Nesreen Haji
- 63- Randa Farouq
- 64- Rashid Al-Madani
- 65- Riyadh Abdul Aziz
- 66- Saad Yousif
- 67- Sadik Abdali Sahwan
- 68- Said Fadhal
- 69- Sajida Al-Balushi
- 70- Samir Abdulla Ali
- 71- Shaima Isa
- 72- Suad Madan
- 73- Suzan Abu Ameen
- 74- Tamadher Al-Shomali
- 75- Thuraya Amiri
- 76- Wessam Saeed
- 77- Yassin Bu Hazaa
- 78- Younis Hassan Al-Haddar
- 79- Yousif Ahmed Hameed
- 80- Zaina Al-Majid
- 81- Zulaikha Ali Hammada

Annex IV

List of documents

Category	List
Arab Sustainable Development Report (Prototype Edition 2015)	
	1. Technical Summary
	2. Methodology of the Report
Expert Reports	
	1. Financing Sustainable Development in the Arab Region
	2. From Government to Governance: How Will the Arab Region Meet the Goals of Sustainable Development in the Post 2015 Period?
	3. The Institutional Framework of Sustainable Development in the Arab Region: Integrated Planning for the Post-2015
	4. The Social Pillar and the Paradox of Development in the Arab Region
	5. Role of Technology in Sustainable Development in the Arab Region
	6. Women's Rights and Gender Equality for Sustainable Development
	7. Measuring Sustainable Development in the Arab Region
	8. A Human Rights Approach to Sustainable Development in the Arab Region
RCM Issues Briefs	
	1. Economic Growth, Inequality and Poverty in the Arab Region
	2. Food Security and Sustainable Agriculture in the Arab Region
	3. Gender Equality and Women Empowerment in the Arab Region
	4. Water and Sanitation in the Arab Region
	5. Energy in the Arab Region
	6. Employment and Decent Work in the Arab Region
	7. Industrialization and Innovation in the Arab Region
	8. Perspectives on Inequality Challenges in the Arab Region
	9. Making Cities and Human Settlements Inclusive, Safe, Resilient and Sustainable in the Arab Region
	10. Sustainable Consumption and Production in the Arab Region
	11. Climate Change in the Arab Region
	12. Marine Resources in the Arab Region
	13. Terrestrial Ecosystems and Biodiversity in the Arab Region
	14. Disaster Risk Reduction for Resilience and Sustainable Development in the Arab Region
	15. Strengthening Regional and Global Partnerships for Trade and Investment in the Arab Region
National Assessments	
	1. Jordan
	2. Lebanon
	3. Morocco
	4. Yemen
	5. Tunisia
	6. Sudan

Annex V

Evaluation of the Forum

An evaluation questionnaire was distributed to assess the relevance, effectiveness and impact of the Forum. A total of 53 participants responded to the questionnaire. The majority of the respondents rated the overall quality of the meeting as excellent or good (85%). The forum objectives were clear according to 82% of respondents and 73% found that the forum did “good” or “excellent” in successfully reaching the intended objectives. Participants lauded the facilitation of discussions as well as the quality of presentations and background documents, with over 87% of respondents rating all three categories as “good” or “excellent”. The forum presented a unique opportunity for networking and sharing of experience to most respondents.

Most respondents indicated a need to follow-up on the meeting to work on the integration of sustainable development in the Arab region and to create a regional vision. Some participants also suggested that follow-up efforts were needed to improve coordination at the national level, strengthen national statistical focal points, and establish a participatory framework for sustainable development review and follow-up. When asked about suggestions for improving future forums, respondents recommended discussing core topics in the main sessions of the forum rather than in side-events, ensuring a more comprehensive coverage of topics, and providing more space for the presentation of national success stories from the region. Participants also suggested expanding participation in the Forum further to include experts and financing institutions. Finally, participants expressed the wish to have more time to discuss the Bahrain Document.
